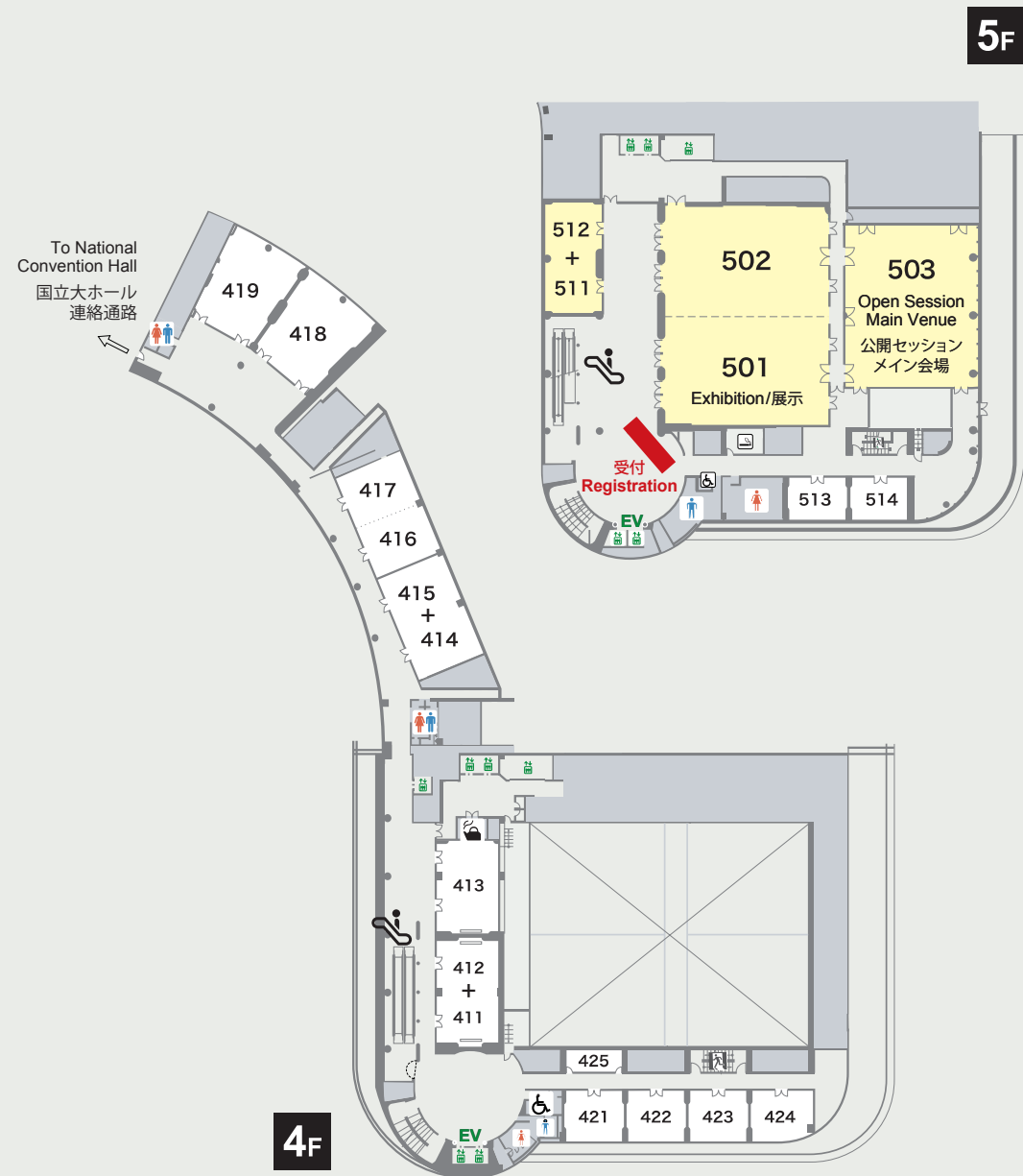


**Pacifico Yokohama, International Conference Center 4F, 5F**

パシフィコ横浜 国際会議センター 4階、5階



■ **Contact** **Institute for Global Environmental Strategies (IGES)**  
 2108-11 Kamiyamaguchi, Hayama, Kanagawa 240-0115 Japan  
 TEL: 046-855-3720 FAX: 046-855-3709  
 E-mail: iges@iges.or.jp http://www.iges.or.jp

■ **お問い合わせ** 財団法人 地球環境戦略研究機関 (IGES)  
 〒240-0115 神奈川県三浦郡葉山町上山口2108-11

# ISAP 2011

International Forum for Sustainable Asia and the Pacific  
 第3回 持続可能なアジア太平洋に関する国際フォーラム



2011  
**26 ▶ 27 July**

**PACIFICO YOKOHAMA**  
 パシフィコ横浜  
 [神奈川県横浜市]

## New Asia-Pacific Perspectives towards Rio+20: Implications of the East Japan Disasters

東日本大震災の教訓～Rio+20につなぐアジア太平洋からの新たな視点



**26 July [Tue] ▶ 9:30-17:30** **27 July [Wed] ▶ 9:30-18:00**  
**PACIFICO YOKOHAMA** パシフィコ横浜(神奈川県横浜市みなとみらい地区)

- Organisers** Institute for Global Environmental Strategies (IGES)  
 United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS)
- Collaborators** United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP)  
 United Nations Environment Programme Regional Office for Asia and the Pacific (UNEP-ROAP)  
 Asian Development Bank (ADB)
- Supporters** Ministry of the Environment, Japan / Kanagawa Prefectural Government / Hyogo Prefectural Government /  
 City of Yokohama / City of Kitakyushu / Japan Bank for International Cooperation (JBIC) /  
 Global Cooperation Institute for Sustainable Cities (GCI), Yokohama City University /  
 National Institute for Environmental Studies / The Energy and Resources Institute (TERI) / Nikkei Inc.
- 主催** 財団法人 地球環境戦略研究機関 (IGES)、国連大学高等研究所 (UNU-IAS)
- 協力** 国連アジア太平洋経済社会委員会 (UNESCAP)  
 国連環境計画アジア太平洋地域事務所 (UNEP-ROAP)、アジア開発銀行 (ADB)
- 後援** 環境省、神奈川県、兵庫県、横浜市、北九州市、株式会社日本政策金融公庫 国際協力銀行 (JBIC)  
 横浜市立大学グローバル都市協力研究センター、国立環境研究所、エネルギー資源研究所 (TERI)、日本経済新聞社

## Contents 目次

Welcome to the Forum ご挨拶	
Programme プログラム	1
Speaker Profiles スピーカー略歴	
Opening Session オープニングセッション	9
I. Consequences of Fukushima and a Proposal for Post 2012 Climate Regime 福島原発の影響と2013年以降の気候変動枠組み	13
II. Building Resilient Societies 対応力のある社会の構築	21
III. Governance for Sustainable Development 持続可能な開発のためのガバナンス	31
IV. Green Economy グリーン経済	43
V. Summary Session on Road to Rio+20 サマリーセッション「Rio+20に向けた道程」	53
— Lunch Session: Local Energy Solutions 特別ランチセッション: エネルギー管理における地域の智慧	56
— Lunch Session: Towards the Establishment of Methodological and Institutional Framework for MRV of GHG in Asia 特別ランチセッション: アジアにおける温室効果ガスのMRVの方法論的・制度的枠組みの確立に向けて	59
Partners 協力団体一覧	62

### Welcome to the Forum ご挨拶

The “International Forum for Sustainable Asia and the Pacific (ISAP)” is a two-day forum, held once a year with a timely theme, to promote diverse discussions on sustainable development in Asia and the Pacific. It aims to provide opportunities to boost information-sharing and strengthen collaborative efforts with front-line experts and diverse stakeholders from international organisations, governments, business and NGOs, drawing upon the international and regional networks in which IGES plays an important role.

With growing interest in sustainable development, looking towards the United Nations Conference on Sustainable Development (UNCSD: Rio+20), ISAP2011 will be convened with the main theme of “New Asia-Pacific Perspectives towards Rio+20: Implications of the East Japan Disasters.”

Focusing on the implications of the recent triple disasters in Eastern Japan, ISAP2011 will examine the climate and energy policies as well as the building of resilient societies. There will also be serious discussions on “governance for sustainable development” and “green economy”, which are the main themes of Rio+20.

We hope that this forum, through presentations and discussions from diverse perspectives, will contribute to future actions towards sustainable development.

「持続可能なアジア太平洋に関する国際フォーラム (ISAP)」は、国際的に活躍する専門家や企業、政府、国際機関、NGO関係者が一堂に会し、アジア太平洋の持続可能な開発に関する多様な議論を行うフォーラムです。

第3回目となるISAP2011では、2012年にリオデジャネイロで開催される国連持続可能な開発会議 (Rio+20) に向けて「持続可能な開発」について国際社会の関心が高まりつつある中、「東日本大震災の教訓～ Rio+20につなぐアジア太平洋からの新たな視点」をテーマに掲げ、討議を行います。

東日本大震災を踏まえ、今後の気候変動・エネルギー政策や回復力ある社会の構築について検討するとともに、Rio+20の主要なトピックとなる「持続可能な開発のためのガバナンス」と「グリーン経済」について議論を深めます。

本フォーラムにおける多様な視点からの発表・議論が、持続可能な発展に向けた次なる活動に貢献することを願います。

## Programme プログラム

### Day 1 [ 26 July 2011 ] “Hayama Proposal and Implications of Japan’s Disaster”

#### Open Session 公開セッション

#### Main Venue: PACIFICO YOKOHAMA Room 503 [ with simultaneous interpretation ]

メイン会場: パシフィコ横浜 503号室 (日英同時通訳)

9:30-10:00

#### Opening Session オープニングセッション

##### Welcome Remarks

Prof. Hironori Hamanaka, Chair of the Board of Directors, IGES  
Prof. Govindan Parayil, Director, United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS) / Vice-Rector, United Nations University

##### Guest Remarks

Mr. Tatsushi Terada, Vice-Minister for Global Environmental Affairs, Ministry of the Environment  
Mr. Masao Kurokawa, Vice Governor, Kanagawa Prefectural Government  
Mr. Takashi Komatsuzaki, Vice Mayor, City of Yokohama

##### Special Remarks

Mr. Rae Kwon Chung, Director, Environment and Development Division, United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP)  
Dr. Young-Woo Park, Regional Director and Representative, UNEP Regional Office for Asia and the Pacific (UNEP-ROAP)  
Mr. Xianbin Yao, Director General, Regional and Sustainable Development Department, Asian Development Bank (ADB)

##### 主催者挨拶

浜中 裕徳 IGES理事長  
ゴヴィンダン・バライル 国連大学高等研究所所長/国連大学副学長

##### 来賓挨拶

寺田 達志 環境省地球環境審議官  
黒川 雅夫 神奈川県副知事  
小松崎 隆 横浜市副市長

##### 特別挨拶

ラエ・クウォン・チュン 国連アジア太平洋経済社会委員会 (UNESCAP) 環境開発部部長  
パク・ヨンウ 国連環境計画アジア太平洋地域事務所 (UNEP-ROAP) 所長  
シャンビン・ヤオ アジア開発銀行 (ADB) 地域・持続的開発局長

10:00-13:00

#### I: Consequences of Fukushima and a Proposal for Post 2012 Climate Regime

福島原発の影響と2013年以降の気候変動枠組み

##### Keynote Session

[ Moderator ] Prof. Akio Morishima, Special Research Advisor, IGES  
Prof. Dr. Klaus Töpfer, Executive Director, Institute for Advanced Sustainability Studies e.V. (IASS)  
Prof. Hiroaki Niitsuma, Professor, Graduate School of Environmental Studies, Tohoku University

##### High-level Panel

[ Moderator ] Ms. Charmine Koda, Journalist  
Dr. Tae Yong Jung, Deputy Executive Director, GGGI (Global Green Growth Institute), Korea  
Prof. Toshiro Kojima, Special Advisor, IGES  
Dr. Leena Srivastava, Executive Director, The Energy and Resources Institute (TERI)  
Prof. Teng Fei, Associate Professor, Tsinghua University, China  
Mr. Bobby A. Tamaela Wattimena Executive Director, Pelangi Indonesia  
<Presentation>  
Prof. Jusen Asuka, Director, Climate Change Group, IGES  
Mr. Anindya Bhattacharya, Senior Energy Economist, Economy and Environment Group, IGES

##### Open Discussion

[ Moderator ] Prof. Jusen Asuka, Director, Climate Change Group, IGES  
[ Discussant ] Prof. Yukari Takamura, Professor, Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University

and High-level Panelists

**キーノートセッション**

[モデレーター] 森島 昭夫 IGES 特別研究顧問  
 クラウス・テプファー ドイツ・持続性高等研究所所長  
 新妻 弘明 東北大学大学院環境科学研究科教授

**ハイレベル・パネル**

[モデレーター] 幸田 シャーミン ジャーナリスト  
 丁 太庸 韓国グローバル・グリーン成長研究所 (GGGI) 副所長  
 小島 敏郎 IGES特別顧問  
 リーナ・スリバスタバ エネルギー資源研究所 (TERI) エグゼクティブ・ディレクター  
 フェイ・テン 清華大学准教授  
 ボビー A. タマエラ ワッティメナ インドネシア・ペランギ研究所 所長  
 <プレゼンテーション>  
 明日香 壽川 IGES気候変動グループディレクター  
 アンンディア・パタチャリヤ IGES 経済と環境グループ 主任研究員

**公開討論**

[モデレーター] 明日香 壽川 IGES気候変動グループディレクター  
 [討論者] 高村 ゆかり 名古屋大学大学院環境学研究科教授  
 及びハイレベル・パネリスト

**Lunch Session 特別ランチセッション****13:15-14:15**

● Sub Venue: Room 502 サブ会場: 502号室 [ English-Japanese simultaneous interpretation 日英同時通訳 ]

**Local Energy Solutions**

This session will focus on good practices and good policies in local governments in response to the challenges associated with the tsunami-related disaster in East Japan.

Unique knowledge, measures and action programmes of local governments and initiatives will be reviewed. These include energy reduction efforts at the peak energy consumption time during summer months, as well as the introduction of photovoltaic power generation for public facilities, small and medium-sized enterprises (SMEs) and households through conserved energy use and creation of heat and power.

Presentations point the way to a new systems approach and mechanisms for a more resilient, energy secure and efficient society. These may be useful not only for local governments in Japan but also for other countries looking to save energy.

[Moderator] Prof. Hidefumi Imura,  
 Senior Policy Advisor, IGES / Professor, Yokohama City University  
 Mr. Shigeru Inoue, Deputy General Manager, City Planning Project, Mitsubishi Estate Co., Ltd.  
 Mr. Kazuhiko Kobayashi, Executive Director, Office for Environmental Future City Promotion,  
 Environment Bureau, City of Kitakyushu  
 Mr. Tsunehiko Nakagawa, General Manager, Planning and Advanced Engineering  
 Development Division, NISSAN MOTOR CO., LTD.  
 Mr. Masato Nobutoki, Director General, Climate Change Policy Headquarters, City of Yokohama  
 Mr. Kentaro Yamaguchi, Director, Photovoltaic Power Generation Promotion Division,  
 New Energy and Global Warming Countermeasures Department,  
 Environment and Agriculture Bureau, Kanagawa Prefectural Government

**エネルギー管理における地域の智慧**

東日本大震災に伴うエネルギー情勢の変化は、地球温暖化等の環境政策に対しても重大な問題を提起しています。電力供給不足のために緊急的な節電対策が必要になる一方で、エネルギー安全保障も視野に入れた中長期的な低炭素戦略が求められています。その際、地方自治体や地域社会が「パイオニア」となって、地域ならではの智慧を出し、地域で出来ることを率先して実行することによって、国全体、さらには世界にとって有用な新しいモデルが提示されることが期待されています。

本セッションでは、地方自治体による省エネや再生可能エネルギー利用に関する革新的な取り組みを紹介し、その課題や国内外への波及の可能性について会場との質疑応答も交え、意見交換を行います。

[モデレーター] 井村 秀文 IGES主任アドバイザー／横浜市立大学特任教授  
 井上 成 三菱地所株式会社都市計画事業室副室長  
 小林 一彦 北九州市環境局環境未来都市推進室室長  
 中川 恒彦 日産自動車株式会社企画・先行技術開発本部主管  
 信時 正人 横浜市温暖化対策統括本部長  
 山口 健太郎 神奈川県環境農政局新エネルギー・温暖化対策部太陽光発電推進課長

**14:30-17:30****II: Building Resilient Societies 対応力のある社会の構築****Keynote Session**

[Moderator] Prof. Kazuhiko Takeuchi, Vice-Rector, United Nations University  
 Dr. Atiq Rahman, Executive Director, Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS)  
 Prof. Katsumi Fujii, President, Iwate University / Chairman, Iwate Prefecture Reconstruction Committee  
 Dr. Akira Miyawaki, Director, IGES-Japanese Center for International Studies in Ecology (IGES-JISE)

**High-level Panel**

[Moderator] Mr. Kazuhiko Takemoto, Senior Fellow, United Nations University Institute of  
 Advanced Studies (UNU-IAS)  
 Dr. Vinya Ariyaratne, General Secretary, Sarvodaya Shramadana Movement  
 Dr. Ljubica Mamula-Seadon, Team Leader, Sector Development, Ministry of Civil Defence & Emergency  
 Management, New Zealand  
 Prof. Rajib Shaw, Associate Professor, Graduate School of Global Environmental Studies, Kyoto University  
 Prof. Hiroshi Suzuki, Professor Emeritus, Fukushima University /  
 Chairman, Fukushima Prefecture Reconstruction Committee

**Open Discussion**

[Moderator] Mr. Hideyuki Mori, President, IGES  
 Mr. Muhammed Quamrul Chowdhury, Chairman, Asia-Pacific Forum of Environmental Journalists (APFEJ)  
 Mr. Masanori Kobayashi, Senior Coordinator, Programme Management Office, IGES  
 Dr. Puja Sawhney, Senior Climate Change Adaptation Specialist, IGES Regional Centre  
 Prof. Shinnosuke Tama, Professor, University Education Center, Iwate University

**キーノートセッション**

[モデレーター] 武内 和彦 国連大学副学長  
 アディク・ラーマン バングラデシュ高等研究センター (BCAS) エグゼクティブ・ディレクター  
 藤井 克己 岩手大学学長／岩手県東日本大震災津波復興委員会 委員長  
 宮脇 昭 IGES国際生態学センター長

**ハイレベル・パネル**

[モデレーター] 竹本 和彦 国連大学高等研究所シニアフェロー  
 ビンヤ・アリアラトネ サルボダヤシュラマダーナ運動事務局長  
 リュビッツァ・マムラ・シドン ニュージーランド市民防衛危機管理省セクターディベロップメントチームリーダー  
 ラジブ・ショウ 京都大学大学院地球環境学学准教授  
 鈴木 浩 福島大学名誉教授／福島県復興ビジョン検討委員会座長

**公開討論**

[モデレーター] 森 秀行 IGES所長  
 ムハマド・チャウダリー アジア環境ジャーナリストの会 (APFEJ) 議長  
 小林 正典 IGESプログラム・マネージメント・オフィス シニア・コーディネーター  
 プジャ・ソーニー IGESバンコク地域センター シニア気候変動適応スペシャリスト  
 玉 真之介 岩手大学大学教育総合センター教授

**Open Seminar 公開セミナー****15:30-17:30**

● Sub Venue: Room 511+512 サブ会場: 511+512号室 [ in Japanese only ]

**Has the reform on the CDM (clean development mechanism) been happening? -Verifying progress through IGES databases-**

The workshop aims to introduce new findings from quantitative analysis using IGES CDM databases, related to progress and challenges for reforming the CDM. It will also propose how the CDM will be further improved based upon the analysis of IGES researchers.

**CDM (クリーン開発メカニズム) のリフォームとその進捗状況: IGESデータベースによる検証**

本ワークショップでは、IGESが独自に構築してきたCDMデータベースによる定量的な分析に基づいて、現在進められているCDMプロセスのリフォームの進捗状況や課題を検証し、今後のCDMの諸課題や在り方について議論を展開します。



## Expert Workshops 専門家ワークショップ

10:30-13:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sub Venue: Room 511+512 サブ会場: 511+512号室 [ in English only 英語のみ ]</li> </ul> <p><b>Effective Systems for Monitoring and Evaluating the Progress of Education for Sustainable Development in Asia-Pacific</b></p>
14:30-17:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sub Venue: Room 411 サブ会場: 411号室 [ in Japanese only ] <span style="float: right;">closed 非公開</span></li> </ul> <p>アジアにおけるリサイクル認証に関する検討 Preliminary Framework for Recycle Certification in Asia</p>
14:30-17:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sub Venue: Room 412 サブ会場: 412号室 [ in English only 英語のみ ] <span style="float: right;">closed 非公開</span></li> </ul> <p><b>Assessment of Hayama Proposal</b></p>
14:45-17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sub Venue: Room 502 サブ会場: 502号室 [ English-Japanese simultaneous interpretation 日英同時通訳 ]</li> </ul> <p><b>IGES - Yokohama City University Joint Seminar on Low Carbon and Smart Cities: Part 1</b> IGES—横浜市立大学共同セミナー：低炭素都市・スマートシティ（第1部） “スマートシティとは何か？ コンセプトと実現へのアプローチ”</p>

## Network Meeting ネットワーク会合

14:30-17:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sub Venue: Room 413 サブ会場: 413号室 [ in English only 英語のみ ] <span style="float: right;">closed 非公開</span></li> </ul> <p><b>Asian Co-benefits Partnership (ACP) 2nd Advisory Group Meeting</b></p>
-------------	---

## Day 2 [27 July 2011] “Rio+20-Governance for Sustainable Development and Green Economy”

## Open Session 公開セッション

9:30-12:15	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Main Venue: PACIFICO YOKOHAMA Room 503 [ with simultaneous interpretation ] メイン会場: パシフィコ横浜 503号室 (日英同時通訳)</li> </ul> <p><b>III: Governance for Sustainable Development 持続可能な開発のためのガバナンス</b></p> <p><b>Keynote Session</b> [ Moderator ] Prof. Ryokichi Hirono, Professor Emeritus, Seikei University Prof. Nay Htun, Professor, State University of New York, Stony Brook Dr. Cielito F. Habito, Professor &amp; Director, Ateneo Center for Economic Research and Development / Former Secretary of Socioeconomic Planning in the Philippines Dr. Günther Bachmann, Secretary General, German Council for Sustainable Development</p> <p><b>High-level Panel</b> [ Moderator ] Dr. Peter King, Senior Policy Advisor, IGES Regional Centre Mr. Rae Kwon Chung, Director, Environment and Development Division, United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP) Mr. Felipe Rodrigues Gomes Ferreira, Head of the Energy and Environment Section, Embassy of Brazil in Tokyo Ms. Suwanna Junrungrueng, Director, Air Quality and Noise Management Division, Environment Department for the Bangkok Metropolitan Administration Mr. Talaipek Makeev, Executive Director, The Regional Environmental Centre for Central Asia (CAREC) Ms. Yoko Maki, Senior Director, Global Environment Knowledge Centre, Environment Bureau, City of Kawasaki Mr. Surendra Shrestha, Team Leader, IFSD, Secretariat for United Nations Conference on Sustainable Development (UNCSD: Rio+20)</p> <p><b>Open Discussion</b> [ Moderator ] Dr. Mark Elder, Director, Governance and Capacity Group, IGES Ms. Ella Antonio, President, Earth Council Asia-Pacific, INC. Dr. Akihisa Mori, Associate Professor, Graduate School of Global Environmental Studies, Kyoto University Prof. Yukari Takamura, Professor, Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University</p>
------------	---

## Keynote Sessions

[ モデレーター ] 廣野 良吉 成蹊大学名誉教授  
ネイ・トゥーン ニューヨーク州立大学ストーニーブルック校教授  
シェリト・ハビト アテネオ・デ・マニラ大学教授 アテネオ経済研究開発センター所長 / 元フィリピン社会経済計画大臣  
ギュンター・バックマン ドイツ・持続可能な開発評議会事務局長

## High-level Panels

[ モデレーター ] ピーター・キング IGESバンコク地域センター主任アドバイザー  
ラエ・クワン・チュン 国連アジア太平洋経済社会委員会 (UNESCAP) 環境開発部部長  
フェリッパ・ロドリゲス・ゴメス・フェレイラ ブラジル大使館環境・エネルギー部部長  
スワナ・ジュングルングルエング バンコク都市環境局大気質・騒音管理課課長  
ターライベク・マケエフ 中央アジア地域環境センター (CAREC) エグゼクティブ・ディレクター  
牧 葉子 川崎市 環境局担当理事 環境技術情報センター所長事務取扱  
スレンドラ・シュレスタ 国連持続可能な開発会議 (UNCSD: Rio+20) 事務局IFSDチーム・リーダー

## Public Discussion

[ モデレーター ] マーク・エルダー IGESガバナンスと能力グループディレクター  
エラ・アントニオ アースカウンシル・アジア太平洋所長  
森 晶寿 京都大学大学院地球環境学堂准教授  
高村 ゆかり 名古屋大学大学院環境学研究所教授

## Lunch Session 特別ランチセッション

12:30-13:15

- Sub Venue: Room 502 サブ会場: 502号室 [ English-Japanese simultaneous interpretation 日英同時通訳 ]

## Towards the Establishment of Methodological and Institutional Framework for MRV [Measurement, Reporting, and Verification] of GHG in Asia

MRV of GHG is one of the major issues in international negotiation on post-2012 climate regime. This session will discuss with experts the options and issues of framework for MRV of GHG based on researches and activities up to date. It will seek how to establish a framework for MRV including methodologies and operational institutions in Asia.

[ Moderator ] Mr. Taka Hiraishi, Senior Consultant, and Member, Board of Directors, IGES  
Dr. Srinivasan Ancha, Principal Climate Change Specialist, Asian Development Bank (ADB)  
Dr. Yasushi Ninomiya, Director, Market Mechanism Group, IGES  
Prof. Teng Fei, Associate Professor, Tsinghua University, China

## アジアにおける温室効果ガスのMRV (計測・報告・検証) の方法的・制度的枠組みの確立に向けて

2013年以降の新たな気候変動枠組交渉の中で注視されている温室効果ガスのMRV枠組みの在り方と諸課題について有識者を交えた意見交換を行い、アジアにおける今後のMRV方法論の開発とその実施のための制度構築を含むMRV枠組みの確立に向けて議論を深めます。

[ モデレーター ] 平石 尹彦 IGES理事・上級コンサルタント  
アンチャ・スリニヴァサン アジア開発銀行 (ADB) 主任研究員  
二宮 康司 IGES市場メカニズムグループディレクター  
フェイ・テン 清華大学准教授

13:30-16:15

**IV: Green Economy** グリーン経済**Keynote Session**

[ Moderator ] Mr. Takejiro Sueyoshi, Special Advisor in the Asia Pacific Region, UNEP Finance Initiative  
 Dr. Emil Salim, Special Envoy of the President of the Republic of Indonesia  
 Mr. Xianbin Yao, Director General, Regional and Sustainable Development Department, Asian Development Bank (ADB)

**High-level Panel**

[ Moderator ] Dr. Cielito F. Habito, Professor & Director, Ateneo Center for Economic Research and Development / Former Secretary of Socioeconomic Planning in the Philippines  
 Mr. Rae Kwon Chung, Director, Environment and Development Division, United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP)  
 Mr. Takashi Hongo, Special Advisor and Head of Environment Finance Engineering Dept., Japan Bank for International Cooperation (JBIC)  
 Dr. Young-Woo Park, Regional Director and Representative, UNEP Regional Office for Asia and the Pacific (UNEP-ROAP)  
 Dr. Monthip Sriratana Tabucanon, Former Principal Inspector General, Ministry of Natural Resources and Environment, Thailand  
 Mr. Koji Yamashita, General Manager, Corporate Environmental Sustainability Group, Mitsubishi Electric Corporation

**Open Discussion**

[ Moderator ] Dr. Shuzo Nishioka, Senior Research Advisor, IGES  
 Dr. Magnus Bengtsson, Director, Sustainable Consumption and Production Group, IGES  
 Dr. Satoshi Kojima, Director, Economy and Environment Group, IGES  
 Prof. Katsunori Suzuki, Professor, Kanazawa University

**キーノートセッション**

[ モデレーター ] 末吉 竹二郎 国連環境計画 (UNEP) 金融イニシアチブ特別顧問  
 エミル・サリム インドネシア大統領公使  
 シャンビン・ヤオ アジア開発銀行 (ADB) 地域・持続的開発局長

**ハイレベル・パネル**

[ モデレーター ] シェリト・ハビト アテネオ・デ・マニラ大学教授 アテネオ経済研究開発センター所長 / 元フィリピン社会経済計画大臣  
 ラエ・クワン・チュン 国連アジア太平洋経済社会委員会 (UNESCAP) 環境開発部部長  
 本郷 尚 日本政策金融公庫 国際協力銀行 特命審議役・環境ビジネス支援室長  
 パク・ヨンウ 国連環境計画アジア太平洋地域事務所 (UNEP-ROAP) 所長  
 モンチップ・スリラタナ・タブカノン 元タイ王国政府天然資源・環境省上席監察官  
 山下 光二 三菱電機株式会社 環境推進本部 本部長

**公開討論**

[ モデレーター ] 西岡 秀三 IGES研究顧問  
 マグナス・ベングソン IGES持続可能な消費と生産グループディレクター  
 小嶋 公史 IGES経済と環境グループディレクター  
 鈴木 克徳 金沢大学教授

16:30-18:00

**V: Summary Session on Road to Rio+20** サマリーセッション「Rio+20に向けた道程」

[ Chair ] Prof. Hironori Hamanaka, Chair of the Board of Directors, IGES  
 [ 議長 ] 浜中 裕徳 IGES理事長

**Expert Workshops** 専門家ワークショップ

9:30-12:00 ● **Sub Venue: Room 502** サブ会場: 502号室 [ English-Japanese simultaneous interpretation 日英同時通訳 ]

**IGES - Yokohama City University Joint Seminar on Low Carbon and Smart Cities: Part 2**  
 IGES-横浜市立大学共同セミナー:低炭素都市・スマートシティ(第2部)  
 “アジア太平洋地区の低炭素都市実現に向けた国際協力”

9:30-11:00 ● **Sub Venue: Room 412** サブ会場: 412号室 [ English-Japanese simultaneous interpretation 日英同時通訳 ] closed 非公開

**Planning for Relief Aid and Reconstruction using Community-based Approaches**

9:30-12:00 ● **Sub Venue: Room 411** サブ会場: 411号室 [ English-Japanese simultaneous interpretation 日英同時通訳 ] closed 非公開

**Inception Workshop on Establishing Methodological and Institutional MRV Framework in Asian Developing Countries**

9:30-12:30 ● **Sub Venue: Room 511+512** サブ会場: 511+512号室 [ English-Japanese simultaneous interpretation 日英同時通訳 ] closed 非公開

**Promoting the Application of Low Carbon Technologies in Asia: Special Emphasis on India**

9:00-12:30 ● **Sub Venue: UNU-IAS** サブ会場: UNU-IAS [ in English only 英語のみ ]  
 Note: On the 6th Floor in the International Organizations Center (Pacifico Yokohama) in Room 27

**UNU-IAS-IGES-ACP Joint Meeting**  
**Greening Growth in Asia: Making Co-benefits Mainstream**

**[ Related Events 関連イベント ]**

25 July 2011

9:30-16:15 Venue: Pacifico Yokohama

Expert Workshop on Strengthening Environmental and Sustainable Development Governance : Asia-Pacific Perspectives

10:00-17:00 Venue: UNU-IAS

UNU-IAS-IGES Expert Workshop  
 Monitoring and Evaluation of Education for Sustainable Development (ESD) in Asia-Pacific Region

# Opening Session

オープニング・セッション

DAY1: Tuesday, 26 July

## Organisers 主催者



### Prof. Hironori Hamanaka 浜中 裕徳

Chair of the Board of Directors, IGES  
IGES理事長

Hironori Hamanaka, a Professor at Keio University, took up the position of chair of IGES Board of Directors in April 2007. Before joining Keio University, he was the Vice-Minister for Global Environmental Affairs at the Ministry of the Environment. He served with the Government of Japan for more than 35 years, mostly in the field of environmental policies, before he left in 2004.

Over the last 9 years, he has devoted his administrative career to intergovernmental negotiations in the areas including: the Kyoto Protocol and its implementing rules; major agreements in the field of sustainable development, such as the Johannesburg Plan of Implementation agreed at the World Summit on Sustainable Development in 2002; and the development of national policies to implement international agreements, most notably the Kyoto Protocol. Based on his professional career, he served as a Co-chair of the Compliance Committee under the Kyoto Protocol and the Chair of its Facilitative Branch from 2006 to 2008. He gained a B.A. in Engineering from the University of Tokyo in 1967.

1967年東京大学工学部都市工学科卒業。1969年4月厚生省入省、1971年7月環境庁創設と共に同庁に出向。その後、外務省出向(経済協力開発機構日本政府代表部)等を経て、1995年7月同企画調整局地球環境部長、2001年1月環境省地球環境局長、同年7月同地球環境審議官。2004年7月環境省を退職、慶應義塾大学環境情報学部教授に着任。2007年4月よりIGES理事長、2011年4月より慶應義塾大学大学院政策・メディア研究科特任教授に就任、現在に至る。

35年以上にわたり、環境省において地球環境政策の分野で活躍。特に、京都議定書とその実施ルールに関する政府間の交渉、2002年の持続可能な開発に関する世界首脳会議で同意されたヨハネスブルグ実施計画などの持続可能な開発分野の主要な合意、また、国際的な環境合意(特に京都議定書)を実施するための国家政策の作成に尽力。2006年から2008年まで京都議定書遵守委員会共同議長及び同委員会促進部議長。



### Prof. Govindan Parayil ゴヴィンダン・バライル

Director, United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS) /  
Vice-Rector, United Nations University  
国連大学高等研究所所長/国連大学副学長

Professor Govindan Parayil, an Indian national, joined the United Nations University as Vice-Rector in August 2008, and as Director of United Nations University Institute of Advanced Studies in January 2009. He currently serves as both Director of UNU-IAS and Vice-Rector of UNU.

Prof. Parayil holds a Bachelor of Science degree (Electrical Engineering) from the University of Calicut (India), a Master of Science degree (Science, Technology and Values) from Rensselaer Polytechnic Institute (USA), a Master of Arts degree (Development Economics) from American University (USA), and a Ph.D. in Science and Technology Studies from Virginia Polytechnic Institute and State University (USA). He is active in research and advocacy work in science, technology and innovation for sustainable societies.

2008年8月に国連大学の副学長に就任したゴヴィンダン・バライル教授(インド)は、2009年1月、国連大学高等研究所の所長に就任し、現在UNU副学長とUNU-IAS所長を兼任している。

カリカット大学(インド)の学士号(電子工学)、レンセラー工科大学(米)の修士号(科学・技術・価値)、アメリカン大学(米)の修士号(経済開発)、バージニア工科大学(米)で博士号(科学技術)を取得。その他著書および国際的な学術誌への論文発表も多数あり、現在、持続的な社会のための科学技術革新に関する研究および支援活動を積極的に行っている。

## Guests 来賓



### Mr. Tatsushi Terada 寺田 達志

Vice-Minister for Global Environmental Affairs, Ministry of the Environment  
環境省地球環境審議官

After graduating from the Faculty of Social Sciences, Hitotsubashi University in March 1976, Mr. Terada joined the Environment Agency (former Ministry of the Environment). As a Director of the Environmental Impact Assessment Division, he worked on all aspects of planning and implementation of the Environmental Impact Assessment Law (promulgated in 1997). He also served as the Councillor for Water Environment, Environment Management Bureau and was dispatched to the East-West Center, USA. In 2008, he was appointed as Director-General,

Global Environment Bureau, and in January 2011, he took up his current position as Vice-Minister for Global Environmental Affairs.

1976年3月一橋大学社会学部卒業。1976年環境庁入庁。環境影響評価課長として、環境アセスメントについて定める環境影響評価法(1997年公布)の立案から施行に携わる。その後、水・大気環境局水環境担当審議官、米国・東西センター派遣等を経て、2008年環境省地球環境局長、2011年1月より現職。



**Mr. Masao Kurokawa** 黒川 雅夫

Vice Governor, Kanagawa Prefectural Government  
神奈川県副知事

After graduating from Keio University, Mr. Kurokawa entered the Kanagawa Prefectural Government in April 1974. He worked his way up to the position of the Executive Director, Education Bureau in 2006, and then served as the Executive Director, General Affairs Department, before becoming the Executive Director of the Policy Department. After serving as the Special Assistant to the Governor for Specific Administrative Issues, he became Vice Governor in June 2010.

慶應義塾大学卒業後、1974年4月に神奈川県庁に入庁。  
教育局長、総務部長、政策部長、理事を経て、2010年6月より現職。



**Mr. Takashi Komatsuzaki** 小松崎 隆

Vice Mayor, City of Yokohama  
横浜市副市長

Mr. Komatsuzaki was born in 1950, and entered the employment of the City of Yokohama in 1976. Since then, he has been in charge of projects such as the redevelopment of Yokohama's city centers and subcenters, experiencing "community planning" in the midst of close ties with the regional community. Afterwards, he has held the posts of Executive Director for U.S. Military Installations, Director-General of the Environmental Planning Bureau, and Director-General of the Urban Management & Planning Bureau before assuming office as Deputy Mayor in December 2009.

1950年生まれ。1976年横浜市入庁。以後、横浜の都心・副都心の再開発等を担当し、地域との深い関わりの中での「まちづくり」を経験。その後、基地担当理事、環境創造局長、都市経営局長を経て、2009年12月から現職。

## Consequences of Fukushima and a Proposal for Post 2012 Climate Regime

福島原発の影響と2013年以降の気候変動枠組み

DAY1: Tuesday, 26 July



## Keynote Session キーノートセッション



Moderator モデレーター

**Prof. Akio Morishima** 森島 昭夫Special Research Advisor, IGES  
IGES 特別研究顧問

Prof. Akio Morishima graduated from the University of Tokyo School of Law and the Harvard Law School and is the former president of the Central Environmental Council, Japan.

He served as professor at Nagoya University and Sophia University, Japan. Since 1993 he has also been involved in the Central Environment Council of Japan as the Chairman of the Policy Planning Committee, and he served as President of the Council from 2000 to 2005. For nine

years from 1998, he served as the first Chair of the Board of Directors at IGES. He is currently serving as the Special Research Advisor for IGES, the President & Director General of Japan Environment Association and the Chair of the Board Directors of Japan Climate Policy Center.

1934年生まれ。前中央環境審議会会長。1958年東京大学法学部卒。1968年ハーバード大学ロースクール法学修士。1971年名古屋大学法学部教授に就任し、1988～1990年法学部長、1994～1996年同大学大学院国際開発研究科長を務める。上智大学法学部教授等を経て、1998年から2007年3月まで初代IGES理事長を務める。2000～2005年中央環境審議会会長。著書に『不法行為法講義』『医療と人権』（いずれも有斐閣）他多数。2007年4月より現職。2007年4月より特定非営利活動法人日本気候政策センター理事長。2007年6月より財団法人日本環境協会会長、2010年4月より同理事長を兼任。

**Prof. Dr. Klaus Töpfer** クラウス・テプファーExecutive Director, Institute for Advanced Sustainability Studies e.V. (IASS)  
ドイツ・持続性高等研究所所長

He is former Executive Director of the UN Environment Programme (UNEP) in Nairobi as well as Under Secretary General of the United Nations and is currently founding director of the Institute for Advanced Sustainability Studies (IASS) based in Potsdam, Germany. He studied economics in Mainz, Frankfurt am Main and Münster, graduating in 1964 with a *Diploma* degree in economics. From 1965 to 1971 he worked as a research assistant at the Central Institute for Regional Planning at Mainz University and earned his doctorate there with a thesis on "Regional Politics and Location Decisions". From 1971 to 1978 he was head of the Department of Planning and Information of the Federal State Chancellery of Saarland, whilst also lecturing at the German University of Administrative Sciences in Speyer and evaluating development policy in Egypt, Malawi, Brazil and Jordan. From 1978 to 1979 Töpfer was full professor at the University of Hanover where he directed the Institute of Regional Research and Development, and during this time, he was also a member of the German Advisory Council on the Environment and of the KfW Bank's Board of Supervisory Directors. In 1985 he became honorary professor of the University of Mainz and in 2005 he was made honorary professor by the Faculty of Economics and Business Administration of

Tübingen University. He was also awarded an honorary professorship for environmental science and sustainable development by Shanghai University in 2007. Professor Dr. Klaus Töpfer is senator of the Helmholtz Association for the Research Field Earth and Environment.

Klaus Töpfer has been a member of the Christian Democratic Union (CDU) since 1972 and was a member of the German Bundestag from 1990 to 1998. He held office as Federal Minister for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety from 1987 to 1994, and as Federal Minister of Regional Planning, Building and Urban Development from 1994 to 1998. Klaus Töpfer has received numerous honors and awards including the Order of Merit of the Federal Republic of Germany in 1990 and the German Sustainability Award in 2008.

国連環境計画(ナイロビ)事務局長ならびに国連事務次長を歴任し、現在ドイツ・ポツダムにある持続性高等研究所所長を務める。マインツ、フランクフルト、ミュンスターの大学にて経済学を学び、1964年に経済学の学位を取得。1965年～1971年までマインツ大学地域計画中央研究所にて研究助手を務め、「地域政策と意思決定」に関する論文で博士号を取得。1971年～1978年にはザールランド連邦州政府計画・情報局長を務めるとともに、シュパイヤーのドイツ行政科学大学にて講義を行い、エジプト、マラウィー、ブラジル、ヨルダンの開発計画を評価。1978年～1979年にはハノーバー大学の教授となり、地域研究・開発研究所を指揮し、ドイツ環境諮問委員会委員、ドイツ復興金融公庫の監督ディレクターも務める。1985年マインツ大学名誉教授、2005年テュービンゲン大学経済ビジネス行政学部名誉教授、2007年上海大学環境科学・持続可能な開発に関する名誉教授。地球・環境に関するヘルムホルツ協会セネター。

テプファー氏は1972年よりキリスト教民主同盟(CDU)に所属し、1990年～1998年までドイツ連邦議会議員。1987年～1994年連邦環境・自然保護・原子力安全相、1994年～1998年地域計画・公共事業・都市開発相。多くの受賞歴があり、1990年にはドイツ・メリット勲章、2008年にはドイツ持続可能性賞を受賞。

東北大学大学院環境科学研究科教授(エネルギー・環境学)。工学博士。地下計測、環境計測、地熱エネルギー利用技術、再生可能エネルギーに関する研究に従事。エネルギーの地産地消であるEIMY(*Energy In My Yard*)の概念を2002年に提唱し、その実現のための実践的研究を、岩手県、宮城県、福島県、長野県などで行っている。東北大学大学院環境科学研究科長、日本地熱学会会長、国際地熱協会理事、小谷村新エネルギービジョン策定委員会委員長、福島県天栄村地域再生ネットワーク研究会顧問、長野県小谷村地熱発電事業化検討委員会委員長、岩手県八幡平市地熱発電事業化検討委員会委員長、大崎市鳴子地域新エネルギー・省エネ

**Prof. Hiroaki Niitsuma** 新妻 弘明Professor, Graduate School of Environmental Studies, Tohoku University  
東北大学大学院環境科学研究科教授

Doctor of Electrical & Electrical Communication Engineering. He is working on geothermal and other renewable energy systems, geophysical exploration, and subsurface instrumentation. He proposed a concept of *EIMY (Energy In My Yard)* in 2002 and has been conducting its practical work in several areas in Japan. He was the Dean of the Graduate School of Environmental Science and Technology, Tohoku University, President of Geothermal Research Society, Japan, and BoD member of International Geothermal Association.

東北大学大学院環境科学研究科教授(エネルギー・環境学)。工学博士。地下計測、環境計測、地熱エネルギー利用技術、再生可能エネルギーに関する研究に従事。エネルギーの地産地消であるEIMY(*Energy In My Yard*)の概念を2002年に提唱し、その実現のための実践的研究を、岩手県、宮城県、福島県、長野県などで行っている。東北大学大学院環境科学研究科長、日本地熱学会会長、国際地熱協会理事、小谷村新エネルギービジョン策定委員会委員長、福島県天栄村地域再生ネットワーク研究会顧問、長野県小谷村地熱発電事業化検討委員会委員長、岩手県八幡平市地熱発電事業化検討委員会委員長、大崎市鳴子地域新エネルギー・省エネ

ルギービジョン策定委員会委員長、などを歴任し、現在、再生可能エネルギー国際会議国内諮問委員会委員、地中熱利用促進協会顧問、環境省東北環境パートナーシップオフィス運営評議員会会長、川崎-仙台薪ストーブの会会長、天栄村エコミュージアム構想事業顧問などを務めている。

## High-level Panel ハイレベルパネル



Moderator モデレーター

**Ms. Charmine Koda** 幸田 シャーミン

Journalist  
ジャーナリスト

Charmine Koda has worked as a newscaster on television and radio, including appearances on NHK television's "Kaigai Weekly" and Fuji Television News "Super Time". In addition to serving as IGES board director, she currently works as a journalist and commentator concentrating on global environmental issues. From April 2006 to June 2008 she served as director of the United Nations Information Centre.

NHKテレビ「海外ウイークリー」への出演、フジテレビ「スーパー・タイム」におけるニュースキャスター等、テレビ・ラジオ等で活躍。現在は、IGESの理事を務めるほか、ジャーナリスト・コメンテーターとして地球環境問題を専門に活躍。2006年4月から2008年6月まで、国際連合広報センター(UNIC)所長。



**Dr. Tae Yong Jung** 丁 太庸

Deputy Executive Director, GGGI(Global Green Growth Institute), Korea  
韓国グローバル・グリーン成長研究所(GGGI) 副所長

Prior to his current position at GGGI, he was the Principal Climate Change Specialist of the East Asia Regional Department at the Asian Development Bank (2007-10) and the Senior Energy Economist of the Energy, Transport & Water Department at the World Bank (2005-07).

He also assumed the role of Senior Advisor of Energy & Climate Change Task Force in the Presidential Transition Committee, Republic of Korea and Commissioner at the Presidential Committee on Green Growth, Republic of Korea from 2009 to 2010.

Educated at Seoul National University (BA) and at Rutgers, The State University of New Jersey (MA and Ph.D.), he was a Visiting Researcher at the Joint Global Change Research Institute, University of Maryland and a Joint Research Fellow at the National Institute for Environmental Studies (NIES), and a Visiting Fellow at Kyoto University Japan.

2005年より2年間、世界銀行のエネルギー・交通・水局で上級エネルギー経済学者として活躍。2007年よりアジア開発銀行東アジア地域局の気候変動専門家長として活躍。本年より現職。2009～10年には韓国大統領移行委員会エネルギーと気候変動タスクフォース・上級アドバイザー、グリーン成長に係る大統領諮問委員

を務めた。ソウル国立大学にて学士、ニュージャージー州立ラトガース大学にて修士号、博士号を取得。メリーランド大学地球変動共同研究機関の客員研究員、日本国立環境研究所の共同研究フェロー、ならびに京都大学の客員研究員として研究に従事した。



**Prof. Toshiro Kojima** 小島 敏郎

Special Advisor, IGES  
IGES特別顧問

Prof. Kojima graduated from Tokyo University majoring in Law. During his career of the Ministry of the Environment, he was responsible of the major amendment of the "Pollution-related Health Damage Compensation Law" from 1985 to 1988, the enactment operations of many major laws, including the "Basic Environment Law" of Japan from 1991 to 1993, and involved in the political settlement for the Minamata disease from 1994 to 1997. From 2003 to 2005, when the Kyoto Protocol came in effect, he led the Cabinet-approved "Kyoto Protocol

Target Achievement Plan" as the Director-General of the Global Environment Bureau. In 2005, he was appointed Vice-Minister for Global Environmental Affairs and was in charge of all global environmental issues on an international level. He also worked on many national campaigns to prevent Global Warming, such as "COOL BIZ". In July 2008, he joined IGES. Since 2009, he has been working as a professor at Aoyama Gakuin University in Tokyo, as well as working for Nagoya city as a Administration Management Advisor. He became a policy advisor for Aichi prefecture this year.

東京大学法学部卒業、環境庁入庁。1985～88年「公害健康被害補償法」大改正、1994～97年水俣病政治解決、1991～93年「環境基本法」などを担当。2003～05年地球環境局長、「京都議定書目標達成計画」閣議決定。2005年地球環境審議官、気候変動交渉や「クール・ビズ」などチーム・マイナス6%運動を担当。2008年7月環境省退官しIGESへ。2009年青山学院大学教授、名古屋市経営アドバイザー。2011年愛知県政策顧問。



**Dr. Leena Srivastava** リーナ・スリバスタバ

Executive Director, The Energy and Resources Institute (TERI)  
エネルギー資源研究所(TERI) エグゼクティブ・ディレクター

Leena Srivastava is currently the Executive Director, TERI, New Delhi – an independent not-for-profit research institution, with a staff size of nearly a 1000 people, working in the areas of energy, environment and sustainable development. In her over two decades of experience at TERI, she has worked on a range of issues covering energy and environment policy/planning, energy economics and climate change. She has a PhD. in Energy Economics from the Indian Institute of Science in Bangalore, India and has a number of publications to her credit. She is

on the Editorial Boards of various international journals dealing with energy and environment issues. She is on the Advisory Board/Committees of various national and international institutes.



エネルギー資源研究所 (TERI) 事務局長。約1000人のスタッフが活躍するTERIはエネルギー、環境、持続可能な開発に関する独立非営利研究機関である。20年以上にわたり、TERIで、エネルギーや環境政策・計画、エネルギー経済、気候変動など幅広い分野で研究に従事。インド科学研究所 (バンガロール) にて博士号 (エネルギー経済) を取得。著書も多く、エネルギー及び環境関連の様々な国際誌の編集委員、国際・国内機関の顧問委員を歴任。



**Prof. Teng Fei** フェイ・テン (騰飛)  
Associate Professor, Tsinghua University, China  
清華大学准教授

Fei TENG is an associate professor in Institute of Energy, Environment and Economy, and Low Carbon Energy Lab in Tsinghua University. He is the lead author of IPCC AR5 and National Climate Change Assessment Report of China. He is a supporting expert for Chinese delegation under UNFCCC since 2007. He also serves as review expert of CDM projects for Chinese DNA since 2007. His major research interests include climate change economics, international climate regime and energy modeling.

清華大学の能源環境経済研究院、低炭素エネルギー研究室副教授。IPCC 第5次評価報告書(AR5)及び中国国家気候変動影響評価報告書の代表執筆者。2007年より専門家として、国連気候変動枠組条約締約国会議等において中国政府代表団を支援するとともに、中国DNA (指定国家機関) のCDMプロジェクト・レビューを担当している。主要な研究テーマは気候変動経済、国際気候政策枠組み、エネルギー・モデル構築。



**Mr. Bobby A. Tamaela Wattimena**  
ボビー A. タマエラ ワッティメナ  
Executive Director, Pelangi Indonesia  
インドネシア・ペランギ研究所 所長

Executive Director of Pelangi Indonesia, an NGO concerns on the issues of climate change, energy and transportation. He have worked with many research and cooperation institutions, both national and international, such as Asian Institute for Technology, Institute for Energy Economic Japan, Mitsubishi Research Institute, Economic Research Institute for ASEAN and East Asia, University of Indonesia, Bappenas (National Development Planning Agency), Ministry of Energy, Ministry

of Environment, Ministry of Culture and Tourism, USAID, Danida, GIZ, DfID, Hanns Seidel Foundation and UN-WTO. His research focus are in energy economics, energy security, energy conservation and sustainable development.

気候変動、エネルギー、交通に関する研究を行うNGO機関、インドネシア・ペランギ研究所 所長。氏は今までに国内外を問わず数多くの研究機関や企業との研究に従事してきた。主な機関としては、アジア工科大学院 (AIT)、日本エネルギー経済研究所、三菱総合研究所、東アジア・ASEAN経済研究センター、インドネシア大

学、Bappenas (National Development Planning Agency)、エネルギー省、環境省、文化・観光省、アメリカ合衆国国際開発庁、デンマーク国際開発援助庁、ドイツ国際協力公社、英国国際開発省、Hanns Seidel Foundation ならびに世界観光機関があげられる。氏の研究活動は、エネルギー経済、エネルギー安全保障、省エネルギーや持続可能な開発に重点を置いている。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

● Presenters 発表者



**Prof. Jusen Asuka** 明日香 壽川  
Director, Climate Change Group, IGES  
IGES気候変動グループディレクター

Graduating from the University of Tokyo (PhD), Prof. Asuka joined IGES in April 2010. Environmental and energy issues in Northeast Asia, especially in East Asia, where economic development is currently proceeding at a dramatic pace, is the focus of his work. Examining these issues in broad as well as multidimensional perspective, he seeks to clarify not only the historical process by which they emerged and the circumstances they involve today, but also what forms of international cooperation are feasible for dealing with them. In particular, he employs the perspectives of political science, economics, sociology, and other

social sciences to develop recommendations for treaties and protocols as well as for environmental taxation, emissions trading, and other specific domestic and international policies and measures designed to deal with problems such as global warming that lie beyond the power of any one country to solve.

農学修士 (東京大学)、経営学修士 (欧州経営大学院)、学術博士 (東京大学)。東北大学東北アジア研究センター教授。経済発展の目覚ましいアジア地域の環境問題およびエネルギー問題に関して、その実態および歴史的経過を解明するとともに、現在この地域でどのような国際協力が可能か、などの問いについて総合的かつ多角的に研究を行う。特に、地球温暖化問題や越境大気汚染問題のような、一国だけでは解決できない問題における条約、協定、議定書、そして環境税や排出量取引などの国内外における具体的な制度設計や政策のあり方に関して、政治学、経済学、経営学、社会学、哲学、倫理学などの社会科学の側面から追求し評価する。



**Mr. Anindya Bhattacharya** アンディヤ・バタチャリヤ  
Senior Energy Economist, Economy and Environment Group, IGES  
IGES経済と環境グループ 主任研究員

Mr. Anindya Bhattacharya holds the bachelor's degree in Physics and an MBA in Public System Management from University of Calcutta, India and an MS degree in Applied Economics from West Virginia University, USA. He joined IGES in 2007. He is having experience in the field of international energy policy and economics from 1999. His research interests are in the field of regulatory and financial investment polices of power sector in Asia including international energy trading,

Opening Session
I
II
III
IV
V
Lunch Session

renewable energy and climate change. He has been involved in various intergovernmental energy research and implementation projects in the Asia Pacific region over the last five years. He is currently leading the research work on international energy policies and climate change in the East Asia region in the context of regional green economy development and low carbon society.

インド・カルカッタ大学学士課程(物理学)及び経営学修士課程(公共システム管理)修了。米国ウェストヴァージニア大学修士課程修了(応用経済学)。2007年より財団法人地球環境戦略研究機関(IGES)勤務。1999年より国際エネルギー政策と経済学の分野における研究に従事。専門分野は、国際間エネルギー貿易、再生可能エネルギー、気候変動を含むアジアの電力部門の規制及び投資政策。2006年よりアジア太平洋地域の様々な政府間のエネルギー研究とプロジェクトに関与。現在、東アジア地域におけるグリーン経済開発と低炭素社会の構築に向けた国際的なエネルギー政策と気候変動の研究活動に従事。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

### ● Discussant 討論者



#### Prof. Yukari Takamura 高村 ゆかり

Professor, Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University  
名古屋大学大学院環境学研究科教授

She serves as member of governmental advisory bodies, among others, Central Council of Environment; Council of Science and Technology; and Committee of the Environment, Council of Transport Policy. She is also associate member of Science Council of Japan.

She published many books and articles, among others, 'Do markets matter? The role of markets in the post-2012 international climate regime', in Sawa, T. et al. eds., *Achieving Global Sustainability* (forthcoming, 2011); Chapter on Japan in Brunnée, J. et al. eds., *Climate Change*

*Liability* (forthcoming, 2011); *Tackling Leakage in a World of Unequal Carbon Prices* (in collaboration with Dröge, S. et al.) (2009); and *Where Will Global Warming Negotiations Lead?: The Prospect of International Climate Change Regime Beyond 2012* (in collaboration with KAMEYAMA, Y.) (2005) (in Japanese).

1964年生まれ。専門は国際法、国際環境法。京都大学法学部卒、一橋大学大学院博士後期課程単位取得退学。静岡大学助教授、龍谷大学教授などを経て現職。主な著作等として『地球温暖化交渉の行方』(亀山康子との共編著) (2005)、'Do markets matter? The role of markets in the post-2012 international climate regime', in T. Sawa et al. eds., *Achieving Global Sustainability* (近刊)、Chapter on Japan in J. Brunnée et al. eds., *Climate Change Liability* (近刊)。

## Building Resilient Societies

対応力のある社会の構築

DAY1: Tuesday, 26 July



## Keynote Session キーノートセッション



Moderator モデレーター

### Prof. Kazuhiko Takeuchi 武内 和彦

Vice-Rector, United Nations University  
国連大学副学長

Kazuhiko Takeuchi is a Vice-Rector of United Nations University, the Deputy Executive Director of the Integrated Research System for Sustainability Science (IR3S), and a Professor, Graduate School of Agricultural and Life Sciences at the University of Tokyo. He has served, inter alia, as the President of the Japanese Institute of Landscape Architecture, a special member of the National Land Development Council, a member of the Central Environment Council.

Educated and trained as a geographer and landscape ecologist at the University of Tokyo, he engages in research and education on creating eco-friendly environments for a harmonious coexistence of people and nature, especially focusing on Asia and Africa. He is keenly interested in the restoration of ecosystems and effective utilization of environmental resources in Japan, a good example being the revitalization of traditional rural landscapes locally called *Satoyama*.

1974年東京大学理学部地理学科卒業、1976年同大学院農学系研究科修士課程修了。1997年より同大学院農学生命科学研究科教授。2005年より東京大学サステナビリティ学連携研究機構副機構長、2008年より国際連合大学副学長、2009年より同サステナビリティと平和研究所所長を併任。

専門は、緑地環境学、地域生態学、地球持続学。アジア・アフリカを主対象に研究教育活動を展開している。最近では、持続型社会の構築を目指す俯瞰的な科学としての地球持続学の世界的な拠点形成に向けて奔走している。また、日本の里地里山の再生を目指すとともに、伝統的な土地利用の再構築に向けた世界の多様な取り組みとの連携を目指すSATOYAMAイニシアティブにも深く関与している。



### Dr. Atiq Rahman アティク・ラーマン

Executive Director, Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS)  
 Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS) エグゼクティブ・ディレクター

Dr. Atiq Rahman is the Executive Director of Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS). He is a well recognized global leader in sustainable development. He was a lead author of the IPCC Fourth Assessment Report, which received Nobel Peace Prize in 2007. He was a recipient of this Noble Peace Prize with other scientists.

Dr. Rahman was awarded the highest UN award on Environment the “Champion of the Earth 2008” by the UNEP for the Asia Pacific Region.

The UN citation states that the award is given for his “extraordinary leadership and contribution to environmental issues, sustainable development and climate change.”

He is also the recipient of the ‘Paribesh Padak 2008’ the highest Environment Award of the Government of the Peoples Republic of Bangladesh for “his contribution to research work and scientific innovation.”

His early academic career was in Faujderhat Cadet College (1961-67) and he completed his B.Sc Hons. and M.Sc in Dhaka University Chemistry Department (1967-73). He then was lecturer in the Dhaka University for a short period. In 1974 he was awarded the Commonwealth Scholarship and he completed his Ph.D. on solid state chemistry and low energy process from Brunel University of West London, UK in 1977. He spent the next 14 years (1974-1988) teaching and researching at the Universities of Oxford and Aberdeen in UK and Haute Alsace in France.

Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS) の専務理事を務め、持続可能な開発において広く認知されている世界的リーダー。IPCC第4次評価報告書の代表執筆者である同氏は、他の科学者たちと共に2007年にノーベル平和賞を受賞した。

アジア太平洋地域における同氏の目覚ましいリーダーシップ並びに環境問題、持続可能な開発及び気候変動に対する貢献として、2008年にはUNEPより地球大賞 (Champion of the Earth) を授与された。また、同年、 Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS) よりParibesh Padak 2008を授与された。

同氏はFaujderhat Cadet大学 (1961-67年) で研究者としての活動を開始し、ダッカ大学化学学部 (1967-73年) で学士及び修士を取得した。ダッカ大学で講師を務めた後、1974年に英連邦奨学金を獲得し、1977年に英国のブルネル大学で固体化学及び低エネルギー処理において博士号を取得した。その後14年間 (1974-1988年)、同氏は英国のオックスフォード大学及びアバディーン大学、フランスのHaute Alsace大学で教鞭をとりながら研究を続けた。



### Prof. Katsumi Fujii 藤井 克己

President, Iwate University / Chairman, Iwate Prefecture Reconstruction Committee  
岩手大学学長 / 岩手県東日本大震災津波復興委員会 委員長

Dr. Katsumi Fujii is currently President of Iwate University from 2008. He received his Ph.D. from the University of Tokyo. He worked as a research associate in the Department of Agriculture, the University of Tokyo from 1979 to 1984, when he was transferred to the Department of Agriculture, Iwate University.

His research field is Soil Physical Environment, especially functional properties of biomass material and clay minerals.

東京大学大学院農学系研究科修士課程修了。農学博士。東京大学農学部助手を経て、1984年に岩手大学農学部講師として採用される。岩手大学農学部学長を経験後、2008年6月現職に就任。

専門は土壌環境の物理学で、特にそこでのバイオマスや粘土の働きを研究している。



### Dr. Akira Miyawaki 宮脇 昭

Director, IGES-Japanese Center for International Studies in Ecology (IGES-JISE)  
IGES国際生態学センター長

Dr. Miyawaki is the Director of the IGES-Japanese Center for International Studies in Ecology (IGES-JISE), and also professor emeritus in Yokohama National University. Born in 1928 in Okayama Prefecture, Japan, he was awarded the Blue Planet Prize for his outstanding contribution to environment issues and also received various awards including the Mainichi Publishing and Culture Award and Asahi Award. He has written many books and papers on tree-planting activities and studies in ecology. He has also been teaching tree-planting

activities at over 1,700 sites in the world with a total of more than 40,000,000 trees planted.

(財)地球環境戦略研究機関国際生態学センター長、横浜国立大名誉教授。1928年岡山県生まれ。環境国際賞、ブループラネット賞受賞。「木を植えよ!」「鎮守の森」「あすを植える」など著書多数。「植物と人間」で毎日出版文化賞、「日本植生誌」で朝日賞を受賞。植樹指導は、世界各国で1,700ヶ所以上、計約4千万本に上る。

### High-level Panel ハイレベル・パネル



Moderator モデレーター

### Mr. Kazuhiko Takemoto 竹本 和彦

Senior Fellow, United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS)  
国連大学高等研究所シニアフェロー

Mr. Takemoto was appointed as Senior Fellow of UNU-IAS in October 2010. He is currently affiliated with the University of Tokyo IR3S as Policy Advisor for Global Change Research. He also holds a position as senior advisor to Minister of the Environment. Prior to these appointments, he developed policies on international environmental cooperation and global environment, in particular, climate change and bio-diversity as Vice-Minister for Global Environment Affairs. He also served as a Director-General of Environmental Management Bureau (2005-08),

responsible for air and water quality management and enhancement of the environmental co-benefits. Mr. Takemoto served for CBD/COP10 as its Alternate President (2010), OECD/EPOC as Vice Chair (2004-07) and UNFCCC/COP3 as Special Assistant to its President (1997). He received Master of International Public Policy from the Johns Hopkins University SAIS (1992) and Bachelor of Engineering in Environmental Planning from the University of Tokyo (1974).

東京大学工学部(都市工学)、米国ジョンズ・ホプキンス大学高等国際研究大学院(SAIS) 修士。1974年環境庁入庁。地球環境部研究調査室長、広報室長、地球環境保全対策課長、廃棄物対策課長、大臣官房審議官(地球環境担当)、環境管理局長などを経て、2008年より地球環境審議官(次官級)。2010年10月より国連大学高等研究所シニアフェロー及び東京大学IR3S 地球環境政策アドバイザー。この間、東西センター(米国)、世界銀行(米国)、国際応用システム分析研究所(オーストリア)等でも勤務。環境省参与。

温暖化防止京都議定書(COP3)議長補佐(1997年)、OECD 環境政策委員会副議長(2004年-2007年)、CBD/COP10(名古屋)議長代行を務める。1951年兵庫県生まれ。



### Dr. Vinya Ariyaratne ビンヤ・アリアラトネ

General Secretary, Sarvodaya Shramadana Movement  
サルボダヤシュラマダーナ運動事務局長

Dr. Vinya S. Ariyaratne, is the General Secretary of the Sarvodaya Shramadana Movement of Sri Lanka. Sarvodaya is the largest non-governmental voluntary people's development organization in the country. He is a Board Certified Specialist in Community Medicine.

Dr. Ariyaratne obtained his Doctor of Medicine (M.D.) Degree from the De La Salle University in the Philippines (1989) and his Master of Public Health (M.P.H.) degree from the Johns Hopkins University U.S.A. (1990). He also holds the Degrees of Master of Science (M.Sc. – 1996) and Doctor of Medicine (MD) in Community Medicine (2003) from the Post-Graduate Institute of Medicine of the University of Colombo, Sri Lanka. He was a Visiting Fellow at the Liverpool School of Tropical Medicine (1992) and a Chevening Fellow at the Nuffield Institute of the Faculty of Medicine and Health of the University of Leeds, U.K. where he obtained with Distinction the Postgraduate Certificate in Health Management, Planning and Policy.

After the Tsunami disaster in 2004, Dr. Ariyaratne was responsible for the overall coordination of the Sarvodaya's emergency response and later the entire reconstruction programme which is one of the largest Tsunami recovery programmes in the country (a portfolio of projects worth over USD 15 million). In recognition of his dedication to humanitarian causes and peace initiatives, in February 2007, Dr. Ariyaratne was awarded the Degree of Civil Law (DCL) honoris causa by the University of Durham, U.K. When the large displacement from the Northern Province took place in early and mid 2009, Dr. Ariyaratne was coordinating the humanitarian relief efforts of Sarvodaya to assist the Health Ministry, the UN agencies and humanitarian organizations to provide services to nearly 300,000 Internally Displaced Persons (IDPs).

スリランカにおける草の根のNGOとしては最大の、サルボダヤ・シュラマダーナ運動事務局長。コミュニティ医療の公認スペシャリストである。

フィリピンのデ・ラ・サール大学で医学博士号(1989年)、米国のジョンズ・ホプキンス大学で公衆衛生学修士号(1990年)を取得。また、スリランカのコロombo大学医科大学大学院で科学修士号(1996年)及び地域治療における医学博士号(2003年)、米国ジョンズ・ホプキンス大学で公衆衛生の修士号を取得。英国、リバプール熱帯医学学校の客員教授(1992年)及びリーズ医学大学ナフィールド校では公衆衛生管理、計画及び指針において博士号を優等で取得。

2004年のスマトラ沖地震以降、サルボダヤの緊急事態対応の調整、及び後に同国最大の津波復興プログラムの一つとなる再構築プログラムに関与(1500万米ドル規模プロジェクト)。同氏は、こうした人道的・平和的イニシアティブへの貢献により、2007年2月、英国のダラム大学から民法学の栄誉賞を受領した。また、2009年にスリランカの北部地方で大規模強制退去が実行された際、同氏はサルボダヤの人道的救済対策により衛生省、国連機関、人道機関を支援し、およそ30万人の避難民へ支援を行った。



**Dr. Ljubica Mamula-Seadon** リュビツァ・マムラ・シドン

Team Leader, Sector Development, Ministry of Civil Defence & Emergency Management, New Zealand  
ニュージーランド市民防衛危機管理省セクターディベロップメントチームリーダー

Ljubica has an extensive experience in inter-disciplinary research, policy development, environmental planning and risk management. She has a background in science and planning, with particular expertise in resilience, complexity and systems. Ljubica is a member of a number of international and national resilience, risk management and environmental management bodies and has taught and published in the areas of resilience, systems, resource management and environmental planning,

emergency management and environmental impact assessment. She is a founding member and the former President of the NZ Chapter of the Environment Institute of Australia and New Zealand. Ljubica is currently with the Ministry of Civil Defence & Emergency Management in Wellington where she leads and oversees the Ministry's Resilience, Recovery, Infrastructure and Welfare programmes of work.

分野横断的研究、政策開発、環境計画及び危機管理において広範囲にわたる経験を持つ。科学及び計画において経歴があり、特に、対応力、複雑性、システムに関する造詣が深い。また、国際的・国家的な対応力、危機管理、環境管理に関する様々な団体の一員であり、対応力、システム、資源管理と環境計画、危機管理及び環境への影響アセスメントの分野において教育・出版の経験がある。オーストラリア・ニュージーランド環境研究所の設立メンバーであり、ニュージーランド支部の前所長である。現在は、ウェリントンの市民防衛危機管理省において、省の対応力、回復、インフラ及び福祉プログラムを監督・リードしている。



**Prof. Rajib Shaw** ラジブ ショウ

Associate Professor, Graduate School of Global Environmental Studies, Kyoto University  
京都大学大学院地球環境学学准教授

He worked closely with the local communities, NGOs, governments and international organization, including United Nations, especially in the Asian countries. He is currently the Chair of the United Nations Asia Regional Task Force for Urban Risk Reduction. His research interests are: community based disaster risk management, climate change adaptation, urban risk management, and disaster and environmental education. Professor Shaw has extensive publications in different journals, books and edited volumes.

大阪市立大学大学院博士課程修了。国連地域開発センター研究員を経て、2004年より現職。専門は国際環境防災マネジメント。特にコミュニティにおける防災活動及びコミュニティ復興・気候変動の適応・都市防災及び環境防災教育。アジア各地の開発途上国において、現地地域コミュニティ・NGO・政府・国際機関と密接に協力プロジェクト活動を実施している。国連国際防災戦略 (UNISDR) アジア都市防災委員会議長。



**Prof. Hiroshi Suzuki** 鈴木 浩

Professor Emeritus, Fukushima University / Chairman, Fukushima Prefecture Reconstruction Committee  
福島大学名誉教授 / 福島県復興ビジョン検討委員会座長

Graduated in 1978 from the Postgraduate course of Tohoku University, Engineering, worked as research assistant at the Faculty of Engineering, Tohoku University, as associated professor at Oyama National College of Technology, as visiting researcher at the University College of London, and as professor at Fukushima University and currently professor Emeritus, Fukushima University. Served on the Promoting Committee of Compact City at Tohoku Regional Bureau, MoLIT, the Fukushima Prefecture Comprehensive Planning Council, and the Fukushima Prefecture Reconstruction Committee for the 2011 East Japan Great Earthquake.

1978年東北大学大学院工学研究科博士課程修了(工学博士)、東北大学工学部助手、国立小山高専助教授、在外研究員(ロンドン大学)を経て、福島大学行政社会学部教授、同学部長、共生システム理工学類教授を経て、現在名誉教授。国土交通省東北地方整備局コンパクトシティ推進研究会委員、福島県総合計画審議会会長、福島県復興ビジョン検討委員会座長など。主要著書:「日本版コンパクトシティ」、「地域力再生」、「地域計画の射程」など。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

● Open Discussion 公開討論

Moderator モデレーター



**Mr. Hideyuki Mori** 森 秀行

President, IGES  
IGES所長

Mr. Hideyuki Mori is a graduate of the School of Engineering, Kyoto University. He joined IGES in 2003. Prior to joining IGES, he served as Environment Specialist at the Asian Development Bank, Senior Environmental Coordinator of the United Nations High Commissioner of Refugees, Director of the Office of Research and Information at the Global Environment Issues Division of the Environment Agency of Japan (present Ministry of the Environment) and as Portfolio Manager of the Division of GEF at the United Nations Environment Programme. He has served as the President of IGES since 2010.

京都大学大学院工学部工業化学科修士課程修了。1977年環境庁(現環境省)入庁。アジア開発銀行環境専門官、国連高等難民弁務官、環境庁企画調整局地球環境部環境保全対策課研究調査室長、国連環境計画GEF担当ポートフォリオマネージャーなどをを経て、2003年にIGES 長期展望・政策統合プロジェクトリーダーに就任。2010年4月より現職。

Opening Session
I
II
III
IV
V
Lunch Session





## Mr. Muhammed Quamrul Chowdhury

ムハメド・チャウダリー

Chairman, Asia-Pacific Forum of Environmental Journalists (APFEJ)  
アジア環境ジャーナリストの会 (APFEJ) 議長

By education an economist and policy expert, by obsession a negotiator of developing countries for decades, Quamrul Islam Chowdhury is an eminent journalist of Asia-Pacific region who is the current Chairman of Asia-Pacific Forum of Environmental Journalists (APFEJ), created in 1985 at the initiative of UNESCAP. Has been a lead negotiator of G-77 for over 20 years including Bali Action Plan, Adaptation Fund, LDC Fund, Special Climate Change Fund and Green Climate Fund.

An architect of number of national plans like Bangladesh Climate Change Strategy and Action Plan, 2008 and 2009, Bangladesh National Adaptation Plan of Action, 2005 and 2009, and Bangladesh National Environment Management Action Plan, 1995, numerous policy papers and sustainable development documents. An internationally rated policy analyst who has been involved in crafting Kyoto Protocol and Johannesburg Plan of Implementation.

As a celebrated professional journalist, Quamrul Chowdhury has been on the forefront of sustainable development movement in the Asia-Pacific region since Rio-run up and engaged in Rio+ 5, Rio+10 and now in the run-up to Rio+20 process.

1985年に国連アジア太平洋経済社会委員会 (UNESCAP) のイニシアティブにより設立されたアジア環境ジャーナリストの会 (APFEJ) 議長を務める著名なジャーナリスト。経済・政策専門家であり、長年にわたって開発途上国の声を報道。バリ行動計画、適応基金、最後発開発途上国基金、特別気候変動基金、グリーン気候基金等、20年以上にわたりG77交渉団の中心的存在。

バングラデシュ気候変動戦略・行動計画、バングラデシュ国家適応行動計画、バングラデシュ国家環境管理行動計画、政策論文、持続可能な開発に関する文書の策定や、京都議定書やヨハネスブルク実施計画にも係わる国際的な政策アナリスト。リオプロセス当初から、リオ+5、+10を経て現在はリオ+20に向けて精力的に活動するアジア太平洋地域の持続可能な開発に関するジャーナリスト。



## Mr. Masanori Kobayashi 小林 正典

Senior Coordinator, Programme Management Office, IGES  
IGESプログラム・マネジメント・オフィス シニア・コーディネーター

Mr. Masanori Kobayashi is Senior Coordinator, Programme Management Office of the Institute for Global Environmental Strategy (IGES) in Hayama, Japan. Mr. Kobayashi joined IGES in 2004 and has been supporting a number of international and regional networks on sustainability issues and facilitating policy dialogues, pilot field activities, good practice analysis and strategic research particularly for Asia and the Pacific. Current research focus is on policy and field action interface, stakeholder participation and environmental information access.

Formerly, he worked for the Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification (1997-2004), United Nations Division for Sustainable Development (1995-1997), and the Japanese Ministry of Foreign Affairs as a specialized researcher at the Permanent Mission of Japan to the United Nations in New York (1992-1995). He holds LL.M (Master in Law) and M.A. in international laws and public administration.

2004年よりIGES勤務。それ以降、持続可能性に関する国際・地域的ネットワークを支援し、特にアジア・太平洋地域を中心に政策対話・実証プロジェクト・優良事例分析・戦略研究などを進めてきている。それ以前は、国連砂漠化対処条約事務局 (1997～2004年)、国連持続可能な開発部 (1995～97年)、外務省駐ニューヨーク国連代表部専門調査員 (1992～1995年) を歴任。法学修士および学術修士 (国際法・行政学)。



## Dr. Puja Sawhney プジャ・ソーニー

Senior Climate Change Adaptation Specialist, IGES Regional Centre  
IGES/バンコク地域センター シニア気候変動適応スペシャリスト

Dr. Sawhney joined IGES Regional Centre in 2010 after working for Asian Development Bank, Adelphi Research, International Human Dimensions Programme on Global Environmental Change (IHDP), and the Asia and Pacific Centre for Transfer of Technology (APCTT) and sub-agency of UNESCAP. She specializes in climate change adaptation and mitigation, local/indigenous knowledge based sustainable resource management, state of the environment in Asia and Pacific, environment and development, conservation of natural resources, environmental policies.

ソーニー研究員はアジア開発銀行、Adelphi研究機関、地球環境変化の人間の側面に関する国際研究計画 (IHDP)、国連アジア太平洋技術移転センター (APCTT) 及びUNESCAP附属機関で勤務した後、2010年5月からIGESバンコク地域センターの気候変動適応スペシャリストとして研究を続けている。専門分野は気候変動と緩和策、住民の知識を基盤とした持続可能な資源管理、アジア太平洋地域における環境、環境と自然資源の開発と保全、環境政策である。



## Prof. Shinnosuke Tama 玉 真之介

Professor, University Education Center, Iwate University  
岩手大学大学教育総合センター教授

Dr. Tama belongs to the University Education Center at Iwate University in northern Japan. He is a key member of the “Galaxy of Learning” project to restructure liberal arts education for a sustainable society. He has been awarded the Encouragement Award of Japanese Association of Agricultural History and the Academic Award of the Agricultural Economic Society of Japan.

His publications include “Characteristics of Intergenerational Farm Transfer in Japan: An International Approach” (co-written with V.L.





Carpenter) in Japanese Journal of Farm Management; Globalization and Fundamental Structure of Japanese Agriculture, and Japanese Agriculture: from a historical perspective (co-written with V.L. Carpenter). Dr. Tama has been involved in international and national forums on Higher Education for Sustainable Development as well as a School Leaders Summit on ESD in Iwate Prefecture.

岩手大学教授—大学教育総合センター教授。1986年日本農業史学会奨励賞受賞。1997年日本農業経済学会学術賞受賞。英文著書に「Japanese Agriculture: from a historical perspective」があり、和文著書に「グローバル化と日本農業の基層構造」「ファーム・ファミリー・ビジネス：家族農業の過去・現在・未来」「主産地形成と農業団体」「日本小農論の系譜」「農家と農地の経済学」がある。大学レベルでの持続発展に関する国内外の討論会に参加し、ESDに関する岩手県内の幼稚園から大学までの連携にも取り組む。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

## Governance for Sustainable Development

持続可能な開発のためのガバナンス

DAY2: Wednesday, 27 July

## Keynote Session キーノートセッション



Moderator モデレーター

### Prof. Ryokichi Hirono 廣野 良吉

Professor Emeritus, Seikei University  
成蹊大学名誉教授

Graduated in 1958 from the University of Chicago in Economics, worked as research assistant at the Institute of Industrial relations, University of California, and as Professor at Seikei University, Tokyo and currently Professor Emeritus, Seikei University and Visiting Professor, National Graduate Institute for Policy Studies, Tokyo. Also, taught at universities in Africa, Asia, Europe, North America and worked at senior management posts at the United Nations, UNDP and other international organizations. Served in Japan on several government

advisory councils and board of trustees and directors of a number of research institutes, foundations and civil society organizations.

1958年米国シカゴ大学大学院経済学専攻卒業後、カリフォルニア大学バークレー校産業関係研究所所長助手、日本能率協会エコノミスト、成蹊大学経済学部教授を経て、現在は成蹊大学名誉教授、国立政策研究大学院客員教授。その間、欧米アジア諸国で客員教授、国際連合等国際機関で上級管理職勤務。国内では、政府各種審議会委員、研究機関、財団法人、社団法人、NPO法人等で理事を兼務。著書論文：和文・英文多数。



### Prof. Nay Htun ネイ・トゥーン

Professor, State University of New York, Stony Brook  
ニューヨーク州立大学ストーニーブルック校教授

Nay Htun is Research Professor, Department of Technology and Society, Stony Brook, State University of New York and Director, International Programs, NYS Advanced Energy Center at Stony Brook.

He is a Fellow and Visiting Professor at the Centre for Environmental Policy, Imperial College London; Visiting Professor and Senior Advisor for Asia Pacific, International Institute for Industrial Environmental Economics, Lund University, Sweden; Honorary Professor, Tongyi

University, Shanghai, China; Visiting Professor and Advisor, Chulabhorn Research Institute, Bangkok, Thailand.

He was Visiting Scholar at Harvard; Visiting Scholar Fletcher School of International Law and Diplomacy, Tufts University; and Chancellor Distinguished Fellow, University of California Irvine.

He was formerly with UNEP and UNDP where he had the rank of UN Assistant Secretary General at both organizations.

He was seconded to the UNCED Secretariat, Geneva, Switzerland where he was the Program Director and help organized the 1992 Rio Earth Summit. He was also the Special Advisor and focal point for business and industry; help established and liaised with the World Business Council for Sustainable Development.

Prior to joining the UN, he was Department Manager with Exxon Thailand.

Nay Htun is a Member of the Board of a number of not-for-profit research organizations, including the International Research Institute for Climate and Society, Columbia University, New York; and the Institute for Global Environmental Strategies, Hayama, Japan; East End Committee, Long Island Chapter, US. Green Building Council.

He graduated with a Ph.D. in Chemical Engineering from Imperial College London.

ニューヨーク州立大学ストーニーブルック校教授及びNYS高等エネルギーセンター国際プログラムディレクターを務める。インペリアルカレッジ(ロンドン)にて化学工業博士号を取得。タイエクソン(Exxon Thailand)経営部にて勤務の後、国連において25年以上勤務。国連環境計画(UNEP)、国連開発計画(UNDP)では事務局長補佐等要職を歴任。また、ジュネーブUNCED事務局へ出向し、プログラム長を務め、リオ地球サミットの運営に助力したほか、持続可能な開発のための世界経済人会議(WBCSD)等で産業界との橋渡しを務める。これまでにハーバード大学、タフツ大学客員研究員やカリフォルニア州立大学アーバイン校フェローを歴任し、現在は、英国、スウェーデン、中国、タイその他各国において、客員教授や相談役、名誉教授を務めるほか、コロンビア大学国際気候・社会研究所、IGES、グリーンビルディング委員会ロングアイランドチャーターのイーストエンドコミッティ等の理事を務める。



### Dr. Cielito F. Habito シェリト・ハビト

Professor & Director, Ateneo Center for Economic Research and Development /  
Former Secretary of Socioeconomic Planning in the Philippines  
アテネオ・デ・マニラ大学教授 アテネオ経済研究開発センター所長 / 元フィリピン社会経済計画大臣

Dr. Cielito F. Habito is a Professor of Economics and Director of the Ateneo Center for Economic Research and Development (ACERD) at the Ateneo de Manila University. He also sits in the boards of several corporations and foundations, and writes the award-winning weekly column "No Free Lunch" in the Philippine Daily Inquirer.

He served in the Cabinet of Philippine President Fidel V. Ramos as Secretary of Socioeconomic Planning all throughout Ramos's six-year presidency in 1992-1998. Concurrently, he chaired the Philippine Council for Sustainable Development from 1992-1998, and was elected Chair of the Sixth Session of the United Nations Commission on Sustainable Development in New York in 1997-1998. Before joining government in 1990, he was Professor and Chairman of the Department of Economics at the University of the Philippines-Los Baños (UPLB), and had also worked at Kyoto University and the World Bank. He was a Visiting Fellow at the Asian Development Bank Institute in Tokyo, Japan in 2008-2009.

Dr. Habito holds a Ph.D. (1984) and M.A. (1981) in Economics from Harvard University, a Master of Economics (1978) from the University of New England (Australia), and B.S. Agricultural Economics, *Summa cum Laude* (1975) from UPLB.

現在、アテネオ・デ・マニラ大学経済学部教授及びアテネオ経済研究開発センターのディレクターを務める。また、企業・財団等の理事を兼務すると共にフィリピン・デイリー・インクワイアー紙の週刊コラム「No Free Lunch」を執筆する。

フィリピン・ラモス政権時(1992-1998)には社会経済計画大臣を務め、またフィリピン持続可能な開発協議会長を歴任。1997-1998年の国連持続可能な開発委員会第6会期会合ではチェアを務めた。1990年以前には、フィリピン大学ロスバニョス校経済学部(学部長)、京都大学、世界銀行等で勤務。2008-2009年にはアジア開発銀行研究所の客員フェローを務めた。

ハーバード大学にて経済学修士号(1981年)及び博士号(1984年)取得。オーストラリアのニューイングランド大学にて経済学修士(1978年)、フィリピン大学ロスバニョス校にて農業経済学学士(1975年)取得。



### Dr. Günther Bachmann ギュンター・バックマン

Secretary General, German Council for Sustainable Development  
ドイツ・持続可能な開発評議会事務局長

Günther studied landscape planning and ecology and received his PhD from the Technical University Berlin in 1985. He wrote his thesis about the soil functions and the ways and means to protect soil within an environmental policy approach. He was a researcher in environmental sciences at the Technical University Berlin until 1983, and then became a scientific assistant with the Federal Environmental Agency. In 1988, with a fellowship from the German Marshall Fund of the US, Günther published a comparative analysis on the implementation of the US hazardous waste cleanup regulation. At the European University Institute in Florence, Italy, he wrote a research paper on the environmental transition in the German unification process. In 1992, he became a director and professor with Federal Environmental Agency and took over responsibility for soil quality research and the upcoming soil regulation in Germany. After the German Soil Legislation finally passed the Parliament in 1999/2000, Günther became the director of the German Council for Sustainable Development, an advisory board that is reporting back to the Federal Chancellery. Since 2007, he is the General Secretary of the Council. Complementary, he is an adviser to a research project on Transformation Governance at the Institute for Advanced Studies on Sustainability, Potsdam.

His fields of professional interests: sustainable development; environmental politics; science-based policy making; soil resources; communication. He published on soil protection policies and on sustainability issues.

1985年ベルリン工科大学博士号取得(緑地計画、生態学)。博士論文では土壌の機能及び環境政策のアプローチにおける土壌保全の方策を研究。1983年までベルリン工科大学にて環境科学の研究員を務めた後、連邦環境庁の科学助手となる。1988年にジャーマン・マーシャル・ファンドのフェローシップにより、米国の有害廃棄物浄化法の実施に関する比較分析の著書を発表。イタリア・フローレンスの欧州大学院において、東西ドイツ統合の過程における環境の変遷について研究論文を執筆。1992年に連邦環境庁のディレクター・教授となり、ドイツにおける土壌質研究と土壌関連法の責任者となる。1999-2000年にドイツ連邦土壌保全法が施行後、連邦首相府の諮問機関であるドイツ・持続可能な開発評議会ディレクターとなる。2007年から現職。また、ポツダムにあるサステナビリティ研究所にてガバナンスの変遷に関する研究プロジェクトのアドバイザーを務める。専門分野は持続可能な開発、環境政策、科学に基づく政策策定、土壌資源、コミュニケーション。土壌保全政策及び持続可能性に関する著書がある。

### High-level Panel ハイレベル・パネル



Moderator モデレーター

### Dr. Peter King ピーター・キング

Senior Policy Advisor, IGES Regional Centre  
IGES/バンコク地域センター主任アドバイザー

Graduating from Melbourne University (B. Ag. Sc.) in 1970, Dr. King joined the Soil Conservation Authority of Victoria. In 1977 he graduated with M. Env. Sc from Monash University. He was a Research Fellow in the Environment and Policy Institute, East West Center, Hawaii from 1981-82. From 1982-1990, his consulting companies, Terra Firma Environmental Consultants and ACIL Australia, worked on environmental issues throughout Asia and the Pacific. In 1991, he started work with ADB as an Environment Specialist and in 1998, he was awarded a Doctor of Philosophy (Environmental Science) degree from Murdoch

University in Perth. Dr. King became Senior Policy Advisor for IGES in 2005, representing IGES in Bangkok. He is also active as an environmental consultant and heads the Secretariat of the Asian Environmental Compliance and Enforcement Network.

メルボルン大学、モナシユ大学大学院(環境科学修士)、マードック大学大学院(環境科学博士)修了。オーストラリア・ヴィクトリア州土壌保全局、ハワイ東西センターの環境・政策研究所リサーチフェロー等を経て環境コンサルタント会社を設立し、環境問題に関するコンサルタントとしてアジア太平洋地域で活動。1991年より環境専門家としてアジア開発銀行(ADB)に勤務。2005年より現職。個人環境コンサルタントとして活躍するとともにアジア環境法遵守執行ネットワーク事務局を率いる。



### Mr. Rae Kwon Chung ラエ・クワン・チュン

Director, Environment and Development Division, United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP)  
国連アジア太平洋経済社会委員会(UNESCAP) 環境開発部部長

As Climate Change Ambassador, he led Korean climate negotiations up to COP 15 in Copenhagen in 2009. As division chief of UN ESCAP, he presented the concept of green growth at the 5th Ministerial Conference on Environment and Development and secured Ministerial Declaration on Green Growth in 2005 well before any other agencies came up with similar ideas.

As career diplomat, he served at Korean Missions at the UN and OECD. He attended global environmental conferences including Rio Earth Summit in 1992 and climate change conferences. He inserted the idea of compulsory licensing in Agenda 21 and proposed unilateral CDM and NAMA registry ideas during the climate change negotiations.

韓国の気候変動大使として、2009年のCOP15(コペンハーゲン)まで韓国の気候交渉を指揮。また、国連アジア太平洋経済社会委員会(UNESCAP)のディビジョン・チーフとして、2005年の第5回アジア太平洋環境と開発



に関する閣僚会議 (MCED5) においてグリーン成長のコンセプトを発表し、閣僚宣言に貢献するなど、他の機関に先立ちグリーン成長の概念を推進した。

経験豊かな外交官として国連及び経済協力開発機構 (OECD) にも勤務。1992年の地球サミットや気候変動関係の会議等、地球規模の環境会議に数多く出席。気候変動に関する国際交渉において、強制実施権の概念をアジェンダ21に取り入れたほか、ユニラテラルCDMやNAMAの登録簿等について提案を行った。



### Mr. Felipe Rodrigues Gomes Ferreira

フェリッペ・ロドリゲス・ゴメス・フェレイラ

Head of the Energy and Environment Section, Embassy of Brazil in Tokyo  
ブラジル大使館環境・エネルギー部部長

Mr. Ferreira graduated from the Faculty of International Relations, University of Brasília/DF. He joined the Ministry of External Relations in 2003, where he served in the Sea, Antarctic and Space Division. He then took up positions at the Brazilian Embassy in Buenos Aires. Following this, he was dispatched to the Embassy of Brazil in Tokyo in February 2010 and served as Chief of delegation for the second session of the Intergovernmental Negotiating Committee to prepare a global

legally binding instrument on Mercury (INC-2) in January 2011. He was promoted to First Secretary in June 2011.

ブラジリア大学国際関係学部卒業後、2003年にブラジル外務省に入省。海洋・南極・宇宙部、在ブエノス・アイレスブラジル大使館等にて勤務。2010年2月より在東京ブラジル大使館に勤務。2011年1月には水銀に関する条約の制定に向けた政府間交渉委員会第二回会合 (INC-2) においてブラジル公式政府団団長を務める。2011年6月より一等書記官。



### Ms. Suwanna Jungrungrueng

スワナ・ジュングルングルエン

Director, Air Quality and Noise Management Division,  
Environment Department for the Bangkok Metropolitan Administration  
バンコク都庁環境局大気質・騒音管理課課長

Suwanna Jungrungrueng, the Director of Air Quality and Noise Management Division, Environment Department for the Bangkok Metropolitan Administration. She has a B.S. and a M.S. in Public Health from Mahidol University in Thailand. Her work focuses on air quality and noise management, climate change mitigation and adaptation, carbon emission reduction, promotion of energy efficiency and other projects related on sustainable development. Before this position, she used to

be the Director of Policy and Planning Division in the same division and she has been involved in many projects on solid waste management like zero waste management, community based solid waste management (CBM) and system for recycle waste separation and establishing waste bank under the public and private participation.

タイ・マヒドン大学にて公衆衛生学の学士及び修士号を取得。大気質・騒音管理、気候変動緩和・適応、炭素排出削減、省エネ推進等、持続可能な開発に関する業務に従事。これまで政策計画課長として、ゼロ・ウェイスト管理、地域に基づく固形廃棄物管理、リサイクル廃棄物分別システム、官民参画によるごみ銀行の設立等、固形廃棄物管理分野の多くのプロジェクトに係わる。



### Mr. Talaipek Makeev

ターライベク・マケエフ

Executive Director, The Regional Environmental Centre for Central Asia (CAREC)  
中央アジア地域環境センター (CAREC) エグゼクティブ・ディレクター

Mr. Talaipek Makeev is a specialist in the field of Environment and Development. He has more than 16-years of experience, of which more than decade has been in the international arena. His positions include a diplomatic posting at the Embassy of Kyrgyzstan in Kuala-Lumpur, the Environmental Programme's Cluster Manager position in UNDP Kyrgyzstan.

Currently he is the Executive Director of the Regional Environmental Centre for Central Asia (CAREC).

His regular and very active participation in environment and sustainable development related international processes have provided him with an excellent grasp of the global and regional North – South and South – South development cooperation.

An in depth knowledge of the Central Asian region both in environmental challenges and related political processes, vast experience in catalyzing and convening environment and development policy and multi-stakeholder dialogues in and for Central Asian countries are other features of his professional expertise.

カザフスタン・中央アジア地域環境センター所長。環境と開発分野の専門家。同所長を務めるとともに、在クアラルンプール・キルギス大使館にて外交官、国連開発計画 (UNDP) キルギス共和国事務所にて環境プログラムのクラスター・マネージャー (Cluster Manager) を務めるなど、国際的な舞台で既に16年の経験を持つ。

環境と持続可能な発展に関する国際プロセスへの定期的かつ積極的な参画により、世界的、また、地域的な南北間、南南間の開発協力に関する見識を会得。

さらに、中央アジア地域の環境問題と関連する政治プロセスに関する深い知見、環境と開発政策、および、中央アジア諸国間とその国々のためのマルチ・ステークホルダー対話の触媒と召集など、同分野の専門家として膨大な経験を有する。




**Ms. Yoko Maki** 牧 葉子

Senior Director, Global Environment Knowledge Centre, Environment Bureau,  
City of Kawasaki  
川崎市 環境局担当理事 環境技術情報センター所長事務取扱

**[ EDUCATION ]**

1971-1980 University of Tokyo  
1975 Graduated with Bachelor of Engineering, majored in  
reaction chemistry  
1977 Master of Engineering, majored in urban engineering

**[ WORKING EXPERIENCE ]**

1980-present City of Kawasaki  
2001.4 Manager, Urban Renaissance & Coastal Area Development Department,  
General Planning Bureau  
2005.4 General Manager, International Environment Policy Promotion, Environment Bureau  
2008.4 Director, Global Environment & Sustainability Office, Environment Bureau  
2010.4 Senior Director, Global Environment Knowledge Centre, Environment Bureau

東京大学工学部反応化学科卒、同大学院都市工学修士。川崎市入庁後、企画調整局環境管理部、企画部、文化室、都市整備局、経済局、総合企画局都市再生・臨海部整備推進室主幹、環境局国際環境施策推進担当参事、地球環境推進室長を経て、2010年4月から現職。都市と産業の共生をテーマとしたUNEP連携アジア・太平洋エコビジネスフォーラムの開催、国際エコタウンプロジェクト、国連グローバル・コンパクト参加、カーボン・チャレンジ川崎エコ戦略、環境総合研究所整備等を担当。


**Mr. Surendra Shrestha** スレンドラ・シュレスタ

Team Leader, IFSD, Secretariat for United Nations Conference on Sustainable  
Development (UNCSD: Rio+20)  
国連持続可能な開発会議(UNCSD: Rio+20)事務局IFSDチーム・リーダー

GCE Cambridge 'O', 'A' Levels were completed at St. Xaviers in  
Nepal and at Mander College, UK in 1975. B. Sc. Degree in Economics  
and Computer Science was completed from Keele University, Staffs.,  
UK, 1978. Postgraduate education was completed at the Asian Institute  
of Technology, Bangkok, 1980.

Surendra is currently serving as Team Leader in the Rio+20  
Secretariat leading an international team for one of the two themes titled Institutional Framework for  
Sustainable Development.

Surendra was appointed as the first Director of Strategic Resource Mobilization and Special  
Initiatives of UNEP, when the position was established in April 2008. The responsibilities of the position  
included: contribution for long term strategic planning; resource mobilization; and initiating initiatives

for potential future programming. Surendra served as a member of the Senior Management of UNEP. Accomplishments include: establishment of the new office instituting a federated system across the organization in 10 locations across the globe; an organization that mobilized over half a billion in the 2008-09 period doubling the income; management support for implementation of (RBM) Medium Term Strategy; and some examples of special initiatives include - facilitated a global inter-governmental meeting on sustainable financing for chemicals (Basel, Rotterdam and Stockholm Conventions), and led the establishment of a global secretariat for Atmospheric Brown Cloud and Black Carbon consisting of over 35 institutions and 250 scientists.

現在、UNCSD (Rio+20) 事務局にて、持続可能な開発のための制度枠組みに向けた国際チームを率いる。

ネパール・セントザビエルカレッジ及び英国マンダーカレッジ(1975年)を経て、キール大学にて経済学・コンピュータサイエンスの学士号取得(1978年)。1980年にアジア工科大学にてポストグラジュエート修了。

2008年4月にUNEP戦略的資源動員及び特別イニシアティブの初代ディレクターに就任し、長期的戦略計画、資源動員、将来的なプログラムへのイニシアティブ等に従事。また、UNEPのシニアマネジメントの一員として、10箇所にまたがるチームを統括する部署の設立、中期戦略への支援等に係わりとともに、化学物質の持続可能なファイナンスに関する政府間会合(バーゼル、ロッテルダム、ストックホルム条約)、35機関・250名以上の科学者から成る大気褐色雲及び黒色炭素に関する事務局設立といった特別なイニシアティブにも貢献した。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

**Open Discussion** 公開討論


**Moderator** モデレーター

**Dr. Mark Elder** マーク・エルダー

Director, Governance and Capacity Group, IGES  
IGESガバナンスと能力グループディレクター

He has been leading research projects on environmental governance, biofuels, economic integration and environment, transboundary air pollution, and local initiatives. Other research interests include renewable energy and waste/recycling. He received a Ph.D. in political science from the Department of Government, Harvard University. He joined IGES from September 2006.

環境ガバナンス、バイオ燃料、経済統合と環境、越境大気汚染、そして地域ガバナンスなどの研究プロジェクトを指揮してきた。その他の研究対象は、再生産可能な燃料や廃棄物とリサイクルの関係など。ハーバード大学の行政学部にて政治学の博士号を取得、2006年9月にIGESのメンバーとなった。


**Ms. Ella Antonio** エラ・アントニオ

President, Earth Council Asia-Pacific, INC.  
アースカウンシル・アジア太平洋所長

Ella S. Antonio is the President of Brain Trust, Inc., a private think tank that undertakes work for government, development institutions (e.g. World Bank), and private business. She has long been involved in NGO work as President of Earth Council Asia-Pacific, Vice President of EARTH Institute Asia, and Founding Trustee of pagbabago@pilipinas. She had an extensive career in the public service at the National Economic and Development Authority, the Philippines' planning agency. Her Metallurgical Engineering background was complemented by advanced studies in Development Economics and Industrial Engineering Management, and training scholarships in industrial planning, mineral economics, social and economic development policy, natural resources management, financial analysis and programming, disaster management, and futures assessment in local and international institutions (e.g., International Monetary Fund, East West Center, International Development Center of Japan, and Asian Institute of Management).

ブレイン・トラスト社代表取締役。同社は、政府、世界銀行等の開発機関、及び、民間の事業を請負う。また、アースカウンシル・アジア太平洋所長、アジア地球研究所副所長、及び、pagbabago@pilipinas(フィリピン社会文化運動)の創設議員も務め、NGO活動に長く携わる。これまで、フィリピン経済開発庁にて公益事業に従事し、豊富な実務経験を持つ。開発経済学と経営工学の高等研究を通して、また、産業計画、鉱物経済学、社会経済発展政策、天然資源管理、財務分析とプログラミング、災害管理、地方及び国際機関(国際通貨基金、東西センター、日本国際開発センター及びアジア経営大学院等)の将来評価に加え、金属工学の知見と経験を持つ。


**Dr. Akihisa Mori** 森 晶寿

Associate Professor, Graduate School of Global Environmental Studies,  
Kyoto University  
京都大学大学院地球環境学堂准教授

Akihisa Mori, an associate professor of Graduate School of Global Environmental Studies, Kyoto University, and PhD in both Economics and Global Environmental Studies, is the author of *Environmental Aid: Logic, Strategy and Evaluation of Environmental Aid for Sustainable Development* (Yuhikaku 2009 in Japanese; 2010 Society of Environmental Economics and Policy Studies promotion prize). He edited several books, including *Democratization, Decentralization, and Environmental Governance in East Asia* (forthcoming from Kyoto University Press and National Singapore University Press), *Economic Development and Environmental Policy in East Asia* (Minerva Publishing 2009 in Japanese) and *Environmental Policy in China: Achievement, Qualitative Analysis and Japanese Environmental Loan* (Kyoto University Press, 2008). He also provides services for the East Asian Association of Environmental and Resource Economics as a secretary general.

京都大学大学院地球環境学堂准教授、博士(経済学;地球環境学)。東アジア環境資源経済学会事務局長。主要な著作に、『環境援助論:持続可能な発展目標実現の論理・戦略・評価』、有斐閣、2009年、編著に『東アジアの経済発展と環境政策』、ミネルヴァ書房、2009年、『中国の環境政策:現状分析・定量評価・環境円借款』、京都大学学術出版会、2008年など多数。


**Prof. Yukari Takamura** 高村 ゆかり

Professor, Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University  
名古屋大学大学院環境学研究科教授

She serves as member of governmental advisory bodies, among others, Central Council of Environment; Council of Science and Technology; and Committee of the Environment, Council of Transport Policy. She is also associate member of Science Council of Japan.

She published many books and articles, among others, 'Do markets matter? The role of markets in the post-2012 international climate regime', in Sawa, T. et al. eds., *Achieving Global Sustainability* (forthcoming, 2011); Chapter on Japan in Brunnée, J. et al. eds., *Climate Change Liability* (forthcoming, 2011); *Tackling Leakage in a World of Unequal Carbon Prices* (in collaboration with Drøge, S. et al.) (2009); and *Where Will Global Warming Negotiations Lead?: The Prospect of International Climate Change Regime Beyond 2012* (in collaboration with KAMEYAMA, Y.) (2005) (in Japanese).

1964年生まれ。専門は国際法、国際環境法。京都大学法学部卒、一橋大学大学院博士後期課程単位取得退学。静岡大学助教授、龍谷大学教授などを経て現職。主な著作等として『地球温暖化交渉の行方』(亀山康子との共編著) (2005)、『Do markets matter? The role of markets in the post-2012 international climate regime』, in T. Sawa et al. eds., *Achieving Global Sustainability* (近刊)、Chapter on Japan in J. Brunnée et al. eds., *Climate Change Liability* (近刊)。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

# IV

## Green Economy グリーン経済

DAY2: Wednesday, 27 July



## Keynote Session キーノートセッション



**Moderator** モデレーター

### Mr. Takejiro Sueyoshi 末吉 竹二郎

Special Advisor in the Asia Pacific Region, UNEP Finance Initiative  
国連環境計画 (UNEP) 金融イニシアチブ特別顧問

Takejiro Sueyoshi was born on January 3, 1945 in Kagoshima, Japan. After graduating from Tokyo University, he joined the Mitsubishi Bank (the Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ) in 1967 and worked for the bank until 1998. He is Special Advisor to UNEP FI and PRI in the Asia Pacific region. During his years with Nikko Asset Management as Deputy President, he was appointed as a member of the UNEP FI Steering Committee.

In addition to the involvement in the UNEP FI activities, he is giving many educational speeches about environmental problems and CSR/SRI in various government councils, seminars, universities and TV programs. He is advisors to mayors of local governments and outside director of corporations in Japan. He is a Trustee member of Carbon Disclosure Project. He was a member of the Council for Japan's Prime Minister on Climate Change Policy. His publications includes "Ondanka Kogi (A lecture on Global Warming)" (Toyo Keizai), "Yugai Rensa (Chain of Harmfulness)" (Gentousha), "Green New Deal" (Editor, Kankyou Shinbun), "Saishin CSR Jijyo (The Newest Book on CSR)" (Hokuseido).

東京大学経済学部卒。1967年、三菱銀行(現・東京三菱銀行) 入行。1994年同行ニューヨーク支店長、取締役就任を経て、1996年に東京三菱銀行信託会社(NY) 頭取、また1998年に日興アセットマネジメント副社長。2002年に退任後、2003年より現職。株式会社鹿児島銀行社外監査役、イオン株式会社社外取締役、株式会社インテグレックス社外取締役、株式会社エフピコ社外取締役も並任。

この他、中央環境審議会など各種審議会の委員、川崎市、鹿児島市のアドバイザー、東京大学大学院非常勤講師なども務めるほか、環境問題や企業の社会的責任について、講演、著書、TV等で啓蒙に努める。



### Dr. Emil Salim エミル・サリム

Special Envoy of the President of the Republic of Indonesia  
インドネシア大統領公使

Prof. Dr. Emil Salim now is Chairman and also as Member of The Advisory Council to the President Republic of Indonesia on Economics and Environmental Affairs. He was a former government Minister of the Republic of Indonesia, but the role has been playing on the environment agenda is global, beyond his country's border. He was a member of the United Nations World Commission on Environment and Development (1984-1987), Vice Chairperson of the UN High Level Advisory Council for Sustainable Development (1992), the Co-chair of the World Commission

on Forests and Sustainable Development (1994), Chairperson of the 10th United Nations Commission on Sustainable Development (2001-2002), Chairperson of the Preparatory Committee for the World Summit (2002), and Chair of the Third ASEAN Environment Ministerial Conference. In all these positions Emil Salim has been able to give voice to the environmental problems of developing nations of Asia.

現在、経済と環境問題に関するインドネシア大統領検討会議会長。元大臣であるが、インドネシア国内のみならず世界的に活躍。国連環境と開発に関する世界委員会委員(1984~1987年)、持続可能な開発に関する国連高級諮問評議会副チェア(1992年)、森林と持続可能な開発に関する世界委員会共同チェア(1994年)、国連持続可能な開発会議第10会期会合のチェア(2001~2002年)、世界サミット準備委員会チェア(2002年)、第3回ASEAN環境大臣会合のチェア等、数々の要職を歴任。いずれにおいてもアジアの開発途上国における環境問題に積極的に取り組む。



### Mr. Xianbin Yao シャンビン・ヤオ(姚先斌)

Director General, Regional and Sustainable Development Department,  
Asian Development Bank (ADB)  
アジア開発銀行(ADB) 地域・持続的開発局長

Mr. Xianbin Yao is the Director General of the Regional and Sustainable Development Department of the Asian Development Bank, and leads the Bank's environment, social and climate change program.

Mr. Yao joined ADB in 1991 as a Young Professional and has worked in different functional areas in ADB, including country operations, education and agriculture sector operations, and economic research. Mr. Yao, a national of the People's Republic of China, holds a doctoral degree in Agricultural Economics from Michigan State University.

アジア開発銀行(ADB) 地域・持続的開発局長として、ADBの環境・社会・気候変動関連プログラムを率いる。1991年にヤング・プロフェッショナルとしてADBに着任し、各国部門、教育・農業部門及び経済研究に携わる。中国出身でミシガン州立大学にて農業経済学博士号取得。

## High-level Panel ハイレベル・パネル

**Moderator** モデレーター

### Dr. Cielito F. Habito シェリト・ハビト

Professor & Director, Ateneo Center for Economic Research and Development /  
Former Secretary of Socioeconomic Planning in the Philippines  
アテネオ・デ・マニラ大学教授 アテネオ経済研究開発センター所長 / 元フィリピン社会経済計画大臣

Dr. Cielito F. Habito is a Professor of Economics and Director of the Ateneo Center for Economic Research and Development (ACERD) at the Ateneo de Manila University. He also sits in the boards of several corporations and foundations, and writes the award-winning weekly column "No Free Lunch" in the Philippine Daily Inquirer.

He served in the Cabinet of Philippine President Fidel V. Ramos as Secretary of Socioeconomic Planning all throughout Ramos's six-year presidency in 1992-1998. Concurrently, he chaired the Philippine Council for Sustainable Development from 1992-1998, and was elected Chair of the Sixth Session of the United Nations Commission on Sustainable Development in New York in 1997-1998. Before joining government in 1990, he was

Professor and Chairman of the Department of Economics at the University of the Philippines-Los Baños (UPLB), and had also worked at Kyoto University and the World Bank. He was a Visiting Fellow at the Asian Development Bank Institute in Tokyo, Japan in 2008-2009.

Dr. Habito holds a Ph.D. (1984) and M.A. (1981) in Economics from Harvard University, a Master of Economics (1978) from the University of New England (Australia), and B.S. Agricultural Economics, Summa cum Laude (1975) from UPLB.

現在、アテネオ・デ・マニラ大学経済学部教授及びアテネオ経済研究開発センターのディレクターを務める。また、企業・財団等の理事を兼務すると共にフィリピン・デイリー・インクワイアー紙の週刊コラム「No Free Lunch」を執筆する。

フィリピン・ラモス政権時(1992-1998)には社会経済計画大臣を務め、またフィリピン持続可能な開発協議会長を歴任。1997-1998年の国連持続可能な開発委員会第6会期会合ではチェアを務めた。1990年以前には、フィリピン大学ロスバニョス校経済学部(学部長)、京都大学、世界銀行等で勤務。2008-2009年にはアジア開発銀行研究所の客員フェローを務めた。

ハーバード大学にて経済学修士号(1981年)及び博士号(1984年)取得。オーストラリアのニューイングランド大学にて経済学修士(1978年)、フィリピン大学ロスバニョス校にて農業経済学学士(1975年)取得。



### Mr. Rae Kwon Chung ラエ・クワン・チュン

Director, Environment and Development Division, United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP)  
国連アジア太平洋経済社会委員会(UNESCAP) 環境開発部部長

As Climate Change Ambassador, he led Korean climate negotiations up to COP 15 in Copenhagen in 2009. As division chief of UN ESCAP, he presented the concept of green growth at the 5th Ministerial Conference on Environment and Development and secured Ministerial Declaration on Green Growth in 2005 well before any other agencies came up with similar ideas.

As career diplomat, he served at Korean Missions at the UN and OECD. He attended global environmental conferences including Rio Earth Summit in 1992 and climate change conferences. He inserted the idea of compulsory licensing in Agenda 21 and proposed unilateral CDM and NAMA registry ideas during the climate change negotiations.

韓国の気候変動大使として、2009年のCOP15(コペンハーゲン)まで韓国の気候交渉を指揮。また、国連アジア太平洋経済社会委員会(UNESCAP)のディビジョン・チーフとして、2005年の第5回アジア太平洋環境と開発に関する閣僚会議(MCED5)においてグリーン成長のコンセプトを発表し、閣僚宣言に貢献するなど、他の機関に先立ちグリーン成長の概念を推進した。

経験豊かな外交官として国連及び経済協力開発機構(OECD)にも勤務。1992年の地球サミットや気候変動関係の会議等、地球規模の環境会議に数多く出席。気候変動に関する国際交渉において、強制実施権の概念をアジェンダ21に取り入れたほか、ユニラテラルCDMやNAMAの登録簿等について提案を行った。



### Mr. Takashi Hongo 本郷 尚

Special Advisor and Head of Environment Finance Engineering Dept., Japan Bank for International Cooperation (JBIC)  
日本政策金融公庫 国際協力銀行 特命審議役・環境ビジネス支援室長

Hongo was assigned as the first head of the department in October 2006. He has been active on both financing GHG emission reduction projects and the carbon market, and has initiated numerous carbon initiatives such as the Nikkei-JBIC Carbon Quotation Index, the first and only carbon price index in Japan, and Carbon Trading Platform. Recently, he has focused on Climate Financing and took the initiative in establishing "GREEN + J-MRV," implemented by JBIC. Through "GREEN + J-MRV," he seeks to establish a global alliance of financial institutions and carbon players for Climate Financing.

Hongo covers a wide range of environmental issues including climate, renewable energies, water, and biodiversity. He is a member of many committees and study groups for national and local governments in addition to private sector groups. He provides advice on domestic carbon trading systems and bilateral credit. He has contributed knowledge to the International Energy Agency, IPCC, UNEP and other UN institutions, as well as APEC and GLOBE International. He has written numerous articles, as well.

1958年生まれ。ロシア・東欧、中東、アフリカなどの融資にかかわり、2006年10月より現職。JBIC融資のための環境ガイドライン策定、排出権取引プラットフォームや日経JBIC排出量取引参考気配立ち上げなどを行う。

気候変動問題、水インフラ整備、生物多様性などの地球環境制約問題について資金メカニズムの観点から取り組む。膨大な投資需要に対応するため、産業、政府、金融の協力による民活民営化の重要性を指摘し、パブリック・プライベート・ファイナンシャル・パートナーシップを提唱。



### Dr. Young-Woo Park バク・ヨンウ

Regional Director and Representative,  
UNEP Regional Office for Asia and the Pacific (UNEP-ROAP)  
国連環境計画アジア太平洋地域事務所(UNEP-ROAP) 所長

Dr. Young-Woo Park, a national of the Republic of Korea, joined UNEP as the Regional Director of the Regional Office for Asia and the Pacific in October 2008. Dr. Park brings with him his long and vast experience working in environmental management and international cooperation both with governments and the private sector.

Before joining UNEP's Asia Pacific office, Dr. Park was the President of the Business Institute of Sustainable Development of the Korean Chamber of Commerce and Industry where he actively promoted sustainable development concepts and practices to businesses in South Korea.



He was Director General of International Cooperation in the Ministry of Environment of Korea. During his time there, Dr. Park played an active role in global environmental issues such as climate change and led the Korean delegation during bilateral and multilateral negotiations.

Dr. Park was also a member of a number of environmental committees related to environment including the Presidential Commission on Sustainable Development, the Green Citizens Committee of Seoul City and the Nuclear Power Evaluation Committee. In addition, he headed the Department of Cleaner Production Technology Development and Dissemination at the Korean National Cleaner Production Center and the Industrial Environment Department at Hyundai Institute of Eco-Management.

Dr. Park has PhD in Natural Resource and Environmental Economics from Iowa State University and a Master's Degree in Economics from Southern Illinois University.

韓国出身。2008年10月、国連環境計画 (UNEP) アジア太平洋地域事務所長就任。環境管理および政府・民間部門との国際協力分野において長年の豊富な経験を有する。同所長就任以前は、韓国商工会議所 (KCCI) 持続可能な開発のためのビジネス研究所長として韓国国内企業に持続可能な開発の概念・実践を積極的に推進。韓国環境省国際協力局長時代には気候変動など国際環境問題において積極的な役割を果たし、二国間・多国間交渉の韓国代表団を率いた。

持続可能な開発のための大統領諮問委員会 (PCSD)、ソウル緑色市民委員会、原子力評価委員会など環境関連の様々な委員会で委員を歴任し、韓国クリーナー・プロダクション・センター (KNPC) クリーナー・プロダクション技術開発普及局長、ヒュンダイ環境管理研究所産業環境局長も務めた。南イリノイ大学で経済学修士号を取得した後、アイオワ州立大学で天然資源及び環境経済学にて博士号を取得。



## Dr. Monthip Sriratana Tabucanon

モンチップ・スリラタナ・タブカノン

Former Principal Inspector General, Ministry of Natural Resources and Environment, Thailand

元タイ王国政府天然資源・環境省上席監察官

She was leader of several environmental cooperation and capacity building projects in Thailand including her contribution in the field of Gender, Integrated Research and Environmental Dispute Resolution, and in the establishments of the Environmental Research and Training Center which was a Thailand-Japan bilateral project, and of the Asia-Europe Environmental Technology Center which was an Asia-Europe multilateral project. She serves on the Boards of several international

organizations including the following: Stockholm Environment Institute (SEI), Sweden; IGES, Japan; United Nations Centre for Regional Development (UNCRD), Japan; United Nations University (UNU) Institute of Water, Environment and Health, Canada; International Council of Women, France; and former Regional Councilor for South and East Asia of the World Conservation Union (IUCN). She has received international awards including the most recent 2009 Asian Environmental Compliance and Enforcement Award. She has received a Royal Decoration - The First Class of the Royal Order of the Polar Star from King Carl Gustaf (XVI) of Sweden. She obtained her doctorate in Urban Engineering from The University of Tokyo.

タイで実施された複数の環境協力・能力構築プロジェクトのリーダーを務め、ジェンダー、連携研究、環境紛争解決の分野に貢献、さらにタイ環境研究研修センター (タイ・日二国間プロジェクト) やアジア欧州環境技術センター (アジア欧州多国間プロジェクト) などの設立にも寄与。現在、スウェーデンのストックホルム環境研究所 (SEI)、日本のIGES、国際連合地球開発センター (UNCRD)、カナダの国連大学 (UNU) 水・環境・保健研究所、フランスの国際婦人連合 (ICW) など様々な国際機関の理事を務め、国際自然保護連合 (IUCN) 東南アジア地域評議員の経験も持つ。2009年に、2009 Asian Environmental Compliance and Enforcement Award [アジア環境コンプライアンス・エンフォースメント・アワード2009] を受賞、他にもスウェーデン国王カール・グスタフ16世から北極星勲章第一等級章を授与されるなど数々の国際的な賞を受賞。東京大学で都市工学の博士号を取得。



## Mr. Koji Yamashita 山下 光二

General Manager, Corporate Environmental Sustainability Group,  
Mitsubishi Electric Corporation  
三菱電機株式会社環境推進本部 本部長

Koji Yamashita is a General Manager of Corporate Environmental Group in Mitsubishi Electric Corporation. After completing his engineering in 1980 in Applied Physics, Osaka University, he joined Mitsubishi Electric Corporation. He performed design and development of semiconductor lasers and etc., general manager of the High-frequency and Optical devices Works in charge of the compound semiconductor business and to the present through the chief engineer. Now he is focusing on the activities along The Mitsubishi Electric Group "Environmental Vision 2021" concept of "low-carbon society," "recycling society", on the basis of "respecting biodiversity". Currently, he is also chairman of Liaison Group of Japanese Electrical and Electronics Industries for Global Warming Prevention.

1980年大阪大学大学院で応用物理学を修了後、三菱電機株式会社に入社。半導体部門で半導体レーザー等の設計開発を行い、海外営業等を担当後、化合物半導体事業を担当する高周波光デバイス製作所の所長。技師長を経て、2010年から現在の環境推進本部の本部長。三菱電機グループの「環境ビジョン2021」のコンセプトである「低炭素化社会の実現」、「循環型社会の形成」、それをささえる「生物多様性への対応」を軸に施策を展開中。現在、電機・電子業界では温暖化対策連絡会の議長もつとめる。

( in alphabetical order / アルファベット順 )



## Open Discussion 公開討論



Moderator モデレーター

**Dr. Shuzo Nishioka** 西岡 秀三Senior Research Advisor, IGES  
IGES研究顧問

Graduated from University of Tokyo (Control Theory). Served as Professor of Tokyo Institute of Technology and Keio University, and Executive Director of National Institute for Environmental Studies (NIES). He is Senior Visiting Researcher, NIES; Secretary-General, International Research Network for Low Carbon Societies; Member of Central Council of Environment; and Co-Leader of Innovative Climate Model Project of Mext.

Main research fields are Environmental System Analysis, Global Environmental Policy. In 2004-2009, lead a policy related research of Japan Low Carbon Society Project, which helps Japanese long term GHG reduction target setting and designing road map. His recent work focuses on collaboration with Asian countries on Low Carbon Development. Publication: Nishioka, S and H. Harasawa ed. (1998): Global Warming: The Potential Impact on Japan, Springer.

東京大学機械工学科卒、同博士課程修了、工学博士。国立環境研究所理事、東京工業大学・慶應義塾大学教授、地球環境戦略研究機関気候政策プロジェクトリーダーを経て現職。独立行政法人国立環境研究所特別客員研究員、文部科学省技術参与、中央環境審議会臨時委員。文部科学省気候予測モデル「革新プログラム」共同研究統括、「低炭素社会国際研究ネットワーク」事務局長を務める。専門は環境システム学、環境政策学。1985年よりIPCCで章主導執筆者など気候変化影響や対策シナリオ研究に従事。2004年～2008年環境省地球環境研究計画「2050年温室効果ガス削減シナリオ研究」リーダー。編著書:「日本低炭素社会のシナリオー二酸化炭素70%削減の道筋」日刊工業新聞社、「地球温暖化と日本—自然・人への影響予測」古今書院、「新しい地球環境学」古今書院など。

**Dr. Magnus Bengtsson** マグナス・ベングソンDirector, Sustainable Consumption and Production Group, IGES  
IGES持続可能な消費と生産グループディレクター

He received his PhD in Environmental Systems Analysis in 2002 from Chalmers University of Technology in Göteborg, Sweden. In 2003 he moved to Japan where he took up a position as post doctoral research fellow at the University of Tokyo (UT) and worked on water demand forecasting and water demand management. Since he joined IGES in 2007, he conducts and leads research on a wide range of topics, mainly focusing on policy approaches towards Sustainable Materials Management and Sustainable Consumption in Asia and the Pacific.

Magnus is a member of the Steering Group of the Chemicals in Products project run by UNEP; he is also a member of the Subsidiary Expert Group of the Regional 3R Forum in Asia, hosted by United Nations Centre for Regional Development (UNCRD), and lead author for waste management and chemicals for the Asia Pacific chapter of UNEP's 5th Global Environmental Outlook (GEO-5).

2002年スウェーデン・チャルマース工科大学にて環境システム分析の博士号取得。2003年来日し、博士研究員として東京大学にて水需要予測と管理についての研究に従事。2007年よりIGESに勤務し、主にアジア太平洋地域における持続可能な資源管理と消費に向けた政策的アプローチに焦点を当て、広範囲の研究活動をリードしている。

国連環境計画(UNEP)製品中の化学物質プロジェクトの主要メンバーであり、国連地域開発センター(UNCRD)が主催するアジア3Rフォーラムの専門家グループの一員でもある。また、UNEP「第5次地球環境概況(GEO5)」のアジア太平洋地域における廃棄物管理と化学物質についての章の主要な著者である。

**Dr. Satoshi Kojima** 小嶋 公史Director, Economy and Environment Group, IGES  
IGES経済と環境グループディレクター

Dr. Satoshi Kojima graduated from the University of Tokyo with a Master of Engineering. After engaging in water and environment related official development assistance (ODA) projects in several countries including Indonesia and Hungary, he studied environmental economics at the University of York in the United Kingdom. After receiving a Ph.D. of Environmental Economics, he joined IGES in 2005 and has engaged mainly in quantitative policy analysis of sustainable development policy in East Asia. He published a book "Sustainable Development in

Water-stressed Developing Countries: A Quantitative Policy Analysis" from Edward Elgar Publishing in 2007.

東京大学大学院工学系研究科修士課程修了(工学修士)、英国ヨーク大学環境学部博士課程修了(Ph.D.)。1994年より株式会社パシフィックコンサルタンツインターナショナルにおいて、コンサルティング技師としてインドネシア、ハンガリーなどで上下水道・環境保全分野での政府開発援助プロジェクトに従事。その後、英国ヨーク大学で博士号(環境経済学)を取得後、2005年より財団法人地球環境戦略研究機関(IGES)勤務。主に東アジア地域の持続可能な開発に関する定量的政策分析に従事。専門は環境経済学、環境・開発政策評価。著書に「Sustainable Development in Water-stressed Developing Countries: A Quantitative Policy Analysis (2007年Edward Elgar社)」がある。

**Prof. Katsunori Suzuki** 鈴木 克徳Professor, Kanazawa University  
金沢大学教授

Prof. Katsunori Suzuki has been working on environmental administration since he joined the Environment Agency in 1976. He worked on regional environmental planning, waste management and recycling etc. He has been mainly working on international environmental issues since 1985.

Prof. Suzuki worked for UN agencies including UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UN/ESCAP), the World

Bank and the United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS). As a member of Japanese delegation, he worked on international negotiations for the amendment of the Montreal Protocol, UN Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol. He also promoted regional network on acid deposition, forest conservation in Asia.

Since 2003, Prof. Suzuki promoted education for sustainable development (ESD) in UNU-IAS mainly, especially on regional centres on ESD all over the world, strengthening the role of higher education institutions.

Prof. Suzuki has been working for Kanazawa University since September 2007 as a professor of Frontier Science Organization (until August 2010) and a professor of the Environment Preservation Center (since September 2010). He is a Senior Fellow of IGES, Visiting Professor of UNU-IAS and a Board member of ESD-J.

昭和51年に環境庁に入省して以来、一貫して環境行政に携わる。国内での地域環境計画づくり、廃棄物処理やリサイクルの推進などを担当。昭和60年以来、主に国際分野で活動。

国連アジア太平洋経済社会委員会、世界銀行、国際連合大学高等研究所に勤務。日本政府として、オゾン層保護のためのモントリオール議定書の改正、気候変動枠組条約、京都議定書の国際交渉等を担当。また、アジアにおける酸性雨対策、世界の森林の保全等を推進。

平成14年から国連大学高等研究所にて「国連持続可能な開発のための教育の10年」の推進に努め、特に、「持続可能な開発のための教育に関する地域の拠点(RCE)」づくりの推進、大学等の高等機関の果たすべき役割の強化に努めた。

平成19年9月に金沢大学フロンティアサイエンス機構特任教授に着任。平成22年9月からは金沢大学環境保全センター教授。また、IGESシニアフェロー、国連大学高等研究所客員教授、国連持続可能な開発のための教育の10年推進会議(ESD-J)理事を兼任。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

## Summary Session on Road to Rio+20

サマリーセッション「Rio+20に向けた道程」

DAY2: Wednesday, 27 July

---

 Chair 議長

**Prof. Hironori Hamanaka** 浜中 裕徳

Chair of the Board of Directors, IGES

IGES理事長

---

In this session representatives from each plenary session will give a chair summary to wrap-up ISAP2011 discussions and develop key messages from ISAP2011. Time will be allotted for participants from the floor to offer their feedback and final inputs during an open discussion period. The results of this final open discussion period and the previous discussions will be incorporated into the summary report.

本セッションでは、各公開セッションより代表がそれぞれの議論のまとめを報告するとともに、続く公開討論ではフロアからのご意見も戴き、ISAP2011を通じての議論の総括とメッセージの構築を目指します。一連の成果はサマリーレポートにまとめられる予定です。

## Lunch Session

特別ランチセッション

DAY1: Tuesday, 26 July / DAY2: Wednesday, 27 July

\* Speakers are subject to change. スピーカーは変更となる場合があります。 \* 日本語の略歴はIGES仮訳を含む。



◎ DAY1: Tuesday, 26 July

Local Energy Solutions エネルギー管理における地域の智慧



Moderator モデレーター

**Prof. Hidefumi Imura** 井村 秀文

Senior Policy Advisor, IGES / Professor, Yokohama City University  
IGES主任アドバイザー／横浜市立大学特任教授

Prof. Hidefumi Imura is Senior Policy Advisor of IGES, and Professor at the Global Cooperation Institute for Sustainable Cities of Yokohama City University. He studied statistical physics at the University of Tokyo. In 1974, he joined Japan Environment Agency, and then worked for the Ministry of Foreign Affairs and Yokohama Municipal Government. Having engaged in environmental policy making in national, international and local institutions, he moved to Kyushu University in 1988, where he was Professor at the Institute of Environmental Systems until

August 2000. Then he was Professor for Environmental Systems Analysis and Planning, Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University until March 2010. Prof. Imura has a wide range of expertise covering domestic and international environmental policy issues, environmental technologies, environmental economics, and environmental information. He has carried out extensive studies on environmental policy issues in China.

横浜市立大学グローバル都市協力研究センター特任教授兼(財)地球環境戦略研究機関主任アドバイザー。東京大学大学院にて統計物理学を学び、1974年環境庁入庁。外務省OECD日本政府代表部、横浜市公害対策局環境管理担当課長等を経て、1988年に九州大学工学部環境システム工学研究センター助教授。1991年、同教授。2000年より名古屋大学環境学研究科教授。専門は、環境システム分析、環境経済学、国際環境協力など。中国の環境問題について幅広い研究を行っている。著書に「中国の環境問題」「環境問題をシステム的に考える」など。



**Mr. Shigeru Inoue** 井上 成

Deputy General Manager, City Planning Project, Mitsubishi Estate Co., Ltd.  
三菱地所株式会社都市計画事業室副室長

Mr. Inoue graduated from Faculty of Law, Nagoya University and joined Mitsubishi Estate in 1987. After working at different sections including a strategic planning section for commercial buildings and a corporate planning department, he was dispatched to the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) secretariat as an economist on territorial development policies. Since 2003, Mr. Inoue has been in charge of a city planning project in central Tokyo (Otemachi, Marunouchi, and Yurakucho). He is also an executive director of

ECOZZERIA, which is an environmental hub opened in 2007 on the 10th floor of Shin-Marunouchi Building. He has received 16 awards and honors including the Green Purchasing Award, the Grand Prize for the Global Environment Award, and Minister of the Environment Award for the Promotion of Measures to Cope with Global Warming.

1987年名古屋大学法学部法律学科卒業、同年、三菱地所株式会社入社。業務・商業ビルの企画開発部門、経営企画部門に所属後、1999年より経済協力開発機構(OECD)事務局に赴任し、地域開発政策部門のエコノミストとして勤務。2003年より現職において大手町・丸の内・有楽町地区の環境共生型まちづくり担当。2007年に新丸ビル10階に「エコツツェリア」を開設し、同スペースを運営する「一般社団法人 大丸有環境共生型まちづくり推進協会(通称:エコツツェリア協会)」の事務局長に就任。「エコツツェリア」を含めた地域の環境への取組が第10回グリーン購入大賞優秀賞(08年 グリーン購入ネットワーク)、第19回地球環境大賞環境地域貢献賞(09年 フジサンケイグループ)、地球温暖化防止活動環境大臣表彰(10年 環境省)等、これまで計16件の顕彰受賞。



**Mr. Kazuhiko Kobayashi** 小林 一彦

Executive Director, Office for Environmental Future City Promotion,  
Environment Bureau, City of Kitakyushu  
北九州市環境局環境未来都市推進室室長

After graduating from the University of Kitakyushu, Mr. Kobayashi entered the Kitakyushu City Government in April 1982. He took up positions including Director, Office for Environmental Industry Policy, Environment Bureau; Director, Industry-Academic Cooperation Division, Science and Industry Promotion Bureau; Director, Planning Division, Board of Education; and Director, Planning Division, Planning and Cultural Affairs Bureau. From April 2010, he has served as Executive Director, Office for Environmental Future City Promotion, Environment Bureau.

北九州市立大学卒業後、1982年4月に北九州市役所入職。環境局環境産業政策室次長、産業学術振興局産業振興部産学連携課長、教育委員会総務部企画課長、企画文化局政策部企画課長を経て、2010年4月より現職。



**Mr. Tsunehiko Nakagawa** 中川 恒彦

General Manager, Planning and Advanced Engineering Development Division,  
NISSAN MOTOR CO., LTD.  
日産自動車株式会社企画・先行技術開発本部主管

Mr. Nakagawa started his career with Nissan Motors in 1976. He was in charge of US exhaust and fuel regulations and technical responses these. Following this, he was in charge of US and European laws on motor vehicles, and in 1996, he was posted to Bangkok. Using his experience of the US and Europe, he conducted studies on the environment in Asia, national policy on safety and regulation. He returned to Japan in 2001. In 2003, he took up a position in Guangzhou, China (to set up Dongfeng Nissan) and was transferred to Beijing in 2004,

where he worked until April 2011 when he returned to Japan. While he was working in China, he was involved in studies on policies on new energy vehicles, such as the EV, and assisted in the introduction of Nissan's EV.

1976年、日産自動車入社。アメリカの排気・燃費法規とその対応技術を担当。以後、欧米の車両法規を担当し、1996年、バンコク駐在。欧米の経験を生かし、アジア各国の環境、安全の国家政策、法規の調査等を行っ

た。2001年帰国。2003年、中国広州駐在(東風日産出向)。2004年北京に異動し、2011年4月帰任。中国駐在中はEVをはじめとする新エネルギー車に関わる政策の調査等、日産のEV導入について関わった。



### Mr. Masato Nobutoki 信時 正人

Director General, Climate Change Policy Headquarters, City of Yokohama  
横浜市温暖化対策統括本部長

Mr. Nobutoki was born in 1956 in Japan and graduated from Urban Engineering Department, Faculty of Engineering of Tokyo University.

He worked at Mitsubishi Corporation from 1981 to 2002 and worked at Japan Association for the 2005 World Exposition as General Manager for Event Planning from 2002 to 2005. From 2006 to 2007, he worked at Tokyo University as Project Professor. He joined the City of Yokohama in 2007 to work as Director General in charge of urban management

strategy in the Urban Management Bureau. He took the position of Director General, Climate Change Policy Headquarters in 2009.

東京大学工学部都市工学科卒業。三菱商事株式会社を経て、財団法人2005年日本国際博覧会協会(政府出展事業 企画・催事室長)、東京大学大学院新領域創成科学研究科特任教授。2007年4月横浜市都市経営局都市経営戦略担当理事、2009年4月横浜市地球温暖化対策事業本部長を経て2011年5月より現職。2007年度環境省「カーボン・オフセットのあり方検討会」委員、2010年度国土交通省「環境共生型都市開発の海外展開に向けた研究会」委員等を務める。



### Mr. Kentaro Yamaguchi 山口 健太郎

Director, Photovoltaic Power Generation Promotion Division,  
New Energy and Global Warming Countermeasures Department,  
Environment and Agriculture Bureau, Kanagawa Prefectural Government  
神奈川県環境農政局新エネルギー・温暖化対策部太陽光発電推進課長

Mr. Yamaguchi graduated from the Faculty of Commerce, Meiji University in 1983, and started his career at Kanagawa Prefectural Government. Following work with Youth Administration etc., he was dispatched to the JETRO Los Angeles Center in the US, from 1993 to 1996. Returning to Japan, he worked on industrial policy etc. in commerce and industry administration before taking up a position at the Institute for Global Environmental Strategies (IGES) for two years from

2007. In 2009 he was appointed Director of the Electric Vehicle department and then served as Director for the Transport and Environment department, before taking up his current position in June 2011.

1983年明治大学商学部卒業後、神奈川県庁入庁。青少年行政等を経て、93年から96年までJETRO米国ロスアンジェルス・センター派遣。産業政策等商工行政を経て、2007年から09年まで(財)地球環境戦略研究機関へ派遣、09年から電気自動車担当課長、交通環境課長を経て、11年6月より現職。

( in alphabetical order / アルファベット順 )

## DAY2: Wednesday, 27 July

### Towards the Establishment of Methodological and Institutional Framework for MRV (Measurement, Reporting, and Verification) of GHG in Asia

アジアにおける温室効果ガスのMRV(計測・報告・検証)の方法論的・制度的枠組みの確立に向けて



Moderator モデレーター

### Mr. Taka Hiraishi 平石 尹彦

Senior Consultant, and Member, Board of Directors, IGES  
IGES理事・上級コンサルタント

B.Sc. (1966) and M.Sc. for Industrial Chemistry (1968) from Tokyo University. Joined Ministry of Labour. Moved to the newly-established Environment Agency in 1971, and worked in the fields of offensive odour, acid rain, ozone layer, hazardous wastes, hazardous chemicals and water pollution (Director, Water Pollution Control Division, Environment Agency). Environment Attache (liaison with UNEP) and Second Secretary for technical co-operation at the Embassy of Japan in Kenya, Principal Administrator, Chemicals Division, Environment

Directorate, OECD. Worked for UNEP in 1989 - 98, including Assistant Executive Director for Environmental Information and Assessment.

Currently, Senior Consultant, and Member, Board of Directors, IGES. Special Advisor to the Minister of the Environment, Japan. Member, IPCC Bureau and Co-chair, IPCC Inventories Task Force Bureau.

1966年東京大学工学士、1968年東京大学工業化学修士。労働省、公害対策本部を経て、1971年に設置された環境庁へ。悪臭公害、酸性雨対策、オゾン層対策、有害廃棄物対策、有害化学物質対策、水質汚濁対策など公害対策の諸分野で勤務。ケニア大使館(環境・技術協力)、OECD環境局化学品課勤務。環境庁水質保全局水質規制課長を経て、1989年から国連環境計画(UNEP)事務局。UNEP環境アセスメント・情報局長の後、1998年末、UNEP退職。現在、地球環境戦略研究機関(IGES)理事・上級コンサルタント(非常勤)、環境省参与。IPCCビューロー委員、温室効果ガス・インベントリータスクフォース共同議長など。



### Dr. Srinivasan Ancha アンチャ・スリニヴァサン

Principal Climate Change Specialist, Asian Development Bank (ADB)  
アジア開発銀行(ADB)主任研究員

Dr. Ancha received a Ph.D. from the University of Cambridge, UK and has about 20 years of professional experience in interdisciplinary research and management including climate change policy. Prior to joining the ADB, he was a Principal Researcher and Manager of the Climate Policy Project at IGES. From 1995 to 2002, he was a team leader of the Geospatial Analysis Center at the Regional Science Institute, Japan. From 1989 to 1995, he worked at the International Crops Research Institute for the Semi-Arid Tropics (ICRISAT); the Hokkaido National Agricultural Experiment Station and the Japan International Research Center for Agricultural Sciences.

Dr. Ancha has received many awards and honors including a gold medal and letter of appreciation from the Prime Minister of India, and Eisaku Sato Memorial Foundation Prize of the United Nations University. He also serves as a member of the editorial boards of several scientific journals.

英国ケンブリッジ大学にて博士号を取得。気候変動政策を中心とする学際的研究等に約20年間携わる。半乾燥熱帯地域国際穀物研究機関(インド本部)、北海道農業研究センター、日本国際農林水産業研究センター、IGES等を経て現職。IGESでは、気候変動政策プロジェクトの主任研究員兼マネージャーとして勤務。インドの首相からの感謝状や佐藤栄作記念国連大学協賛財団賞の金賞など、数多くの賞を受賞するほか、学術ジャーナルの編集委員も務める。



### Dr. Yasushi Ninomiya 二宮 康司

Director, Market Mechanism Group, IGES  
IGES市場メカニズムグループディレクター

Yasushi Ninomiya is group director of Market Mechanism Group in IGES. He was deputy director of Office of Market Mechanisms in the Ministry of the Environment Japan between 2005 and 2010, particularly engaged in designing of domestic emission trading (JVETS), J-VER carbon offsetting scheme, international negotiation under UNFCCC, administration of Japanese National Registry and GHG related international standards. Ph.D in Economics (University of Surrey).

サリー大学(英国)経済学部博士課程修了(経済学博士)。2001年より(財)地球環境戦略研究機関(IGES)気候政策プロジェクト研究員。2004年～2010年まで環境省・地球環境局地球温暖化対策課課長補佐、同市場メカニズム室室長補佐(国内排出量取引制度の検討、JVETS(自主参加型国内排出量取引制度)の制度設計・運営、J-VER(オフセット・クレジット)制度の制度設計・運営、CDM等京都メカニズムに関する国際交渉、国別登録簿システムの運営、GHG関連ISO規格検討等に従事)を経て、2010年より現職。



### Prof. Teng Fei フェイ・テン(騰飛)

Associate Professor, Tsinghua University, China  
清華大学准教授

Fei TENG is an associate professor in Institute of Energy, Environment and Economy, and Low Carbon Energy Lab in Tsinghua University. He is the lead author of IPCC AR5 and National Climate Change Assessment Report of China. He is a supporting expert for Chinese delegation under UNFCCC since 2007. He also serves as review expert of CDM projects for Chinese DNA since 2007. His major research interests include climate change economics, international climate regime and energy modeling.

清華大学の能源環境経済研究院、低炭素エネルギー研究室副教授。IPCC 第5次評価報告書(AR5)及び中国国家気候変動影響評価報告書の代表執筆者。2007年より専門家として、国連気候変動枠組条約締約国会議等において中国政府代表団を支援するとともに、中国DNA(指定国家機関)のCDMプロジェクト・レビューを担当している。主要な研究テーマは気候変動経済、国際気候政策枠組み、エネルギー・モデル構築。

( in alphabetical order / アルファベット順 )



## Partners 協力団体一覧

### Organisers 主催

Institute for Global Environmental Strategies (IGES)  
 United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS)  
 地球環境戦略研究機関 (IGES)、国連大学高等研究所 (UNU-IAS)

### Collaborators 協力

United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP)  
 United Nations Environment Programme Regional Office for Asia and the Pacific (UNEP-ROAP)  
 Asian Development Bank (ADB)  
 国連アジア太平洋経済社会委員会 (UNESCAP)、国連環境計画アジア太平洋地域事務所 (UNEP-ROAP)  
 アジア開発銀行 (ADB)

### Supporters 後援

Ministry of the Environment, Japan / Kanagawa Prefectural Government / Hyogo Prefectural Government /  
 City of Yokohama / City of Kitakyushu / Japan Bank for International Cooperation (JBIC) /  
 Global Cooperation Institute for Sustainable Cities (GCI), Yokohama City University /  
 National Institute for Environmental Studies / The Energy and Resources Institute (TERI) / Nikkei Inc.  
 環境省、神奈川県、兵庫県、横浜市、北九州市、株式会社日本政策金融公庫 国際協力銀行 (JBIC)  
 横浜市立大学グローバル都市協力研究センター、国立環境研究所、エネルギー資源研究所 (TERI)、日本経済新聞社

### Exhibiting Organisations 展示団体

Japan Bank for International Cooperation (JBIC)	株式会社日本政策金融公庫 国際協力銀行 (JBIC)
Ministry of the Environment	環境省
Kanagawa Prefectural Government	神奈川県
Kawasaki City	川崎市
Toyama City	富山市
City of Yokohama	横浜市
National Institute for Environmental Studies	国立環境研究所
Center for Regional Research, Hosei University	学校法人法政大学 法政大学地域研究センター
Global Cooperation Institute for Sustainable Cities, Yokohama City University	横浜市立大学 グローバル都市協力研究センター
Asian Co-benefits Partnership (ACP)	アジア・コベネフィット・パートナーシップ (ACP)
United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS)	国連大学高等研究所 (UNU-IAS)
IGES	IGES 他

## Photo Exhibition 写真展

### 「Himalaya—Changing Landscapes」 ヒマラヤ—変わり行く景観

International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD) 国際山岳総合啓発センター (ICIMOD)  
 Himalayan Adventure Trust of Japan (HAT-J) 日本ヒマラヤン・アドベンチャー・トラスト (HAT-J)  
 Supporters: Embassy of Nepal, The Foundation for Earth Environment 後援:ネパール大使館、地球環境財団

ICIMOD is a regional knowledge development and learning centre for mountains and people which is organised by eight countries of the Hindu Kush-Himalayas. These beautiful photos show how globalisation and climate change influence the landscape and people of the region. HAT-J is an NPO for mountain environment protection based in Japan. We hope environment specialists of the world and Japanese citizens who gather here will recognise the present situation which Himalayan people are facing.

ICIMODは、ヒンズクシュ・ヒマラヤ地域8カ国で運営する山岳環境と住民の福祉のための研究機関です。写真展ではこの地域の同じ場所で1950年代と2000年代に撮った美しい比較写真を通して、グローバリゼーションや気候変動の強い影響で地域の景観や暮らしが大きく変化していることを訴えます。HAT-Jは日本の山岳環境保護NPO。世界の環境保護関係者と日本の人々にヒマラヤのこの現状を理解していただくとうと出展しました。

## Memo



## ISAP2011: Actions for a Sustainable Forum

ISAP2011: 持続可能なフォーラムにするために

In an effort to make the ISAP a carbon neutral event, we are promoting the following actions and encourage participants to take action too:

ISAPを低炭素で環境に配慮したフォーラムにするために、以下の取り組みを行います。

### Public Transportation

As the organiser, IGES encourages ISAP participants to use public transportation as much as possible to have less impact on the environment.

### Carbon Offset Flight

IGES recommends that speakers and panelists at ISAP choose airlines providing a carbon offset option for their travel.

### CoolBiz

The meeting rooms will be kept at 28 degrees Celsius during the forum to promote “Super CoolBiz” — It is suggested that dress-code should be semi-formal, and men should not be required to wear a necktie.

### Sustainable Papers

All the paper used for ISAP is FSC paper or recycled paper to support sustainable forest management.

### Less Documentation

To minimise paper consumption during the forum, IGES will make every effort to share the presentation materials by uploading them onto the Internet, as opposed to the distribution of documents in hard copy.

### Waste Management

The ISAP venue (Pacifico Yokohama) pursues 100% recycling of waste produced in the building. It requests that all participants should separate any garbage so that it can be appropriately treated according to the local waste management system. The following types of waste bins are set at the venues.

- Bottles, cans, and “Pet” plastic bottles for recycling
- Raw garbage (e.g. leftover food, etc.) and dirty paper (e.g. paper cups)
- Dirty plastic
- Clean plastic (e.g. wrap film)
- Newspapers, magazines and brochures
- Others

### Energy Conservation

The ISAP venue is an energy-saving building, using LED lights in most parts of the building and the lights operated by sensor in washrooms, escalators and stairs.

### 公共交通機関の利用

ISAPご参加の皆様には、環境への負荷が少ない公共交通機関をできるだけ利用してご来場いただくようお願いしています。

### カーボンオフセット・フライトの推奨

ISAPでは、フォーラムに出席するスピーカーやパネリストに、カーボン・オフセットのオプションがあるエアラインの利用を推奨しています。

### クール・ビズの推奨

ISAP会期中、会議場の室温は28℃に設定され、「スーパークール・ビズ」を推奨いたします。室温に応じて、上着やネクタイなどを外されたスタイルでご参加ください。

### 持続可能な紙の使用

ISAPでは、すべての書類にFSC（森林管理協議会）認証紙もしくは再生紙が使用されます。

### フォーラムのペーパーレス化

ISAPでは、ペーパーレス化を目指します。発表資料については、同コピーを当日会場で配布する代わりに、ウェブ上にアップロードして参加者とシェアすることで、ISAP会期中の紙の使用量をできるだけ抑えるよう努めます。

### 廃棄物のマネージメント

ISAP会場（パシフィコ横浜）では、会場から出る廃棄物の100%リサイクルを目指しています。会場には以下のような分別リサイクルBOXが設置され、参加者の皆様にもゴミの分別に協力いただきます。

- ビン、カン、ペットボトル
- 生ゴミ&紙コップなど
- よごれのついたプラスチック
- きれいなプラスチック（包装フィルムなど）
- 新聞、雑誌、パンフレット
- その他のゴミ

### 省エネルギー

ISAP会場（パシフィコ横浜）は省エネルギーな建物です。一例として建物の照明設備にはLED照明をほぼすべての箇所を導入。トイレ・階段・エスカレーターには人感センサーを設置しています。